

# Голас Радзімы

№ 34 (2124)  
24 жніўня 1989 г.

ГАЗЕТА БЕЛАРУСКАГА ТАВАРЫСТВА ПА КУЛЬТУРНЫХ СУВЯЗЯХ З СУАЧЫННІКАМІ ЗА РУБЯЖОМ  
(БЕЛАРУСКАЕ ТАВАРЫСТВА «РАДЗІМА»)

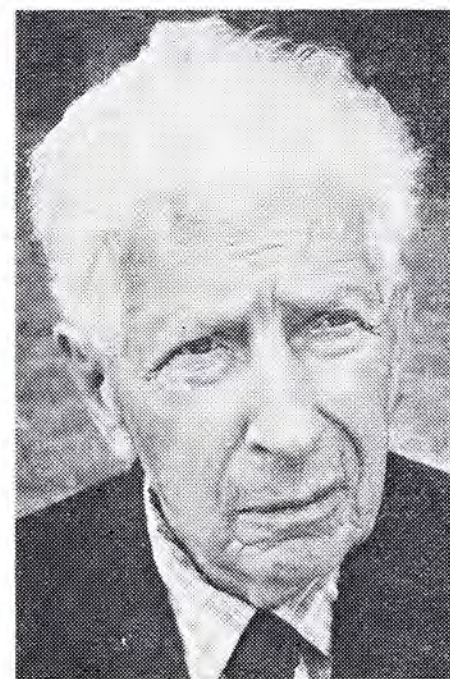
Выдаецца з 1955 г.  
Цана 4 кап.



Сёння Поразье — сучасны пасёлак і аднаго тыпу ў Свіслацкім раёне (на Гродзеншчыне, з уласнай мясцовай прамысловасцю, школамі, бібліятэкамі, бальніцай, Каліжыні (Поразье вядоме з XVI стагоддзя) было яно параліцкім мястэчкам, і цэнтрам воласці, і дзяржаўным маёнткам. Два разы ў Поразье ўсталяваліся Савецкай ўладай: спачатку на пачатку 1920-га, а потым у лістападзе 1939-га, калі Заходняя Беларусь увайшла ў склад БССР. Пра гэтыя падзеі нярэдка прыгадалі былі член КПЗБ У. Храноўскі. Як ніхто іншы, ён можа дараўнаць учарашняе ініцыя і сённяшняе, з усімі яго добрымі і не зусім светлымі банамі.

НА ЗДЫМКАХ: так выглядае поразеўская цэнтральная вуліца; дыяганальных Свіслацкага камбіната бытавога абслугоўвання ў Поразье; Уладзімір ХРАНОЎСКІ — старанік Поразье; наборы мэблі «Іса» выпускаюцца поразеўскім цэхам па вытворчасці лазовай мэблі. Гэта прадукцыя экспартуецца і за мяжу.

Фота С. КРЫЦКАГА.





## ПЕРШЫЯ АХВЯРАВАННІ

## ПАДЗЕЛЕНЫ БОЛЬ

Першыя добраахвотныя ўзносы паступілі ў фонд ліквідацыі ў рэспубліцы вынікаў чарнобыльскай аварыі. На рахунак зроблены пералічэнні ад армавірскага кааператыва «Цеплаэнергія» — 200 рублёў, сям'і Пятровых з Крывого Рога — 100, упраўлення пусканаладачных работ горада Мінска — 5 000, Алены Пракапенка з Чарнігава — 10, кааператыва «Лучафэр» горада Бельцы — 2 000, Н. Радзько з Гомеля — 20, інфармацыйна-вылічальнага цэнтру Міністэрства фінансаў БССР — 4 000. Адгукаліся жыхары Свардлоўска, Іркудка, Вінніцы, Ленінграда, Петрапаўлаўска, Вільнюса і многіх іншых гарадоў.

Аграмелярэцыйная «касметыка», дэзактывацыя не змагі за тры гады вылучыць радыяцыйныя язвы. Трэба будзе перасяліць яшчэ больш як сто тысяч чалавек. На гэта спатрэбіцца звыш дзесяці мільярдаў рублёў — амаль гадавы бюджэт Беларусі.

Вядома, было б правільна, каб страты пакрылі тыя, хто ў іх вінаваты. Аднак і бескарыслівая дапамога ўсіх нераўнадушных да трагедыі Беларусі будзе нялішняй, і рэспубліка з удзячнасцю яе прымае.

Улічваючы магчымасць аказання дапамогі грамадзянамі і фірмамі іншых дзяржаў, савецкімі арганізацыямі і асобамі, якія маюць валюту, адкрыты рахунак № 000700801 у Беларускай рэспубліканскай банкі Знешэканомбанка СССР.

Першыя ахвяраванні на «чарнобыльскі» рахунак паступілі і ад нашых замежных сяччыннікаў. Марыя Семярэнка перадала 8 тысяч бельгійскіх франкаў ад ССТБ, Алена Грыгаровіч з Бельгіі асабіста — 5 тысяч бельгійскіх франкаў, Святлана Курдзі з Сірыі — 25 рублёў, Вольга Трылаф з ФРГ — 25 рублёў, Браніслаў Аўгусціновіч таксама з ФРГ — 100 заходнегерманскіх марак.

## ВЫШЭІШАЯ ШКОЛА

## ЗМЕНА ПРОФІЛЮ

Брэсцкі політэхнічны інстытут — так зараз называецца былая інжынерна-будаўнічая вышэйшая навучальная ўстанова горада. Са зменай назвы тут значна пашырыўся выбар спецыяльнасцей для народнай гаспадаркі.

Памяняць профіль прымуслі само жыццё. Бо будаўнічыя арганізацыі вобласці «насычаны» выпускнікамі-будаўнікамі. Цяпер жа на новым электронна-механічным факультэце тут будуць рыхтаваць яшчэ і інжынераў па ЭВМ, тэхнолагаў для машынабудаўнічых прадпрыемстваў. За кошт скарачэння прыёму на будаўнічыя факультэты сюды паступілі каля двухсот чалавек.

## ВЫСТАўКА

## НА ПРАМЫЯ СУВЯЗІ

У Доме польска-савецкай дружбы ў Варшаве праходзіла навукова-тэхнічная выстаўка «Мінскі трактарны завод — перадавое прадпрыемства галіны».

Тут была прадстаўлена прадукцыя мінчан, асобныя вузлы МТЗ, дзеючыя макеты. Выстаўку наведалі тысячы палякаў. Беларускія трактарабудаўнікі сустраліся з калегамі — трактарабудаўнікамі аб'яднання «Урсус». Быў заключаны дагавор аб прамых сувязях паміж прадпрыемствамі. У ім прадугледжаны ўзаемны абмен рабочымі брыгадамі.

## РАСПРАЦОЎКІ ВУЧОНЫХ

## ПРЫЗНАНА ВЫНАХОДСТВАМ

Калектыў Беларускага рэспубліканскага навукова-даследчага аб'яднання парашковай металургіі распрадаваў новае прыстасаванне для распылення матэрыялаў пры пакрыцці дэталей. Яно прызнана вынаходствам. Такое рашэнне прыняў Дзяржаўны камітэт СССР па справах вынаходстваў і адкрыццяў пасля правядзення экспертызы.

Істотнай асаблівасцю вынаходства з'яўляецца тое, што яно значна павышае прадукцыйнасць працы і якасць нанясення пакрыццяў. Распрацоўшчыкам В. Міргарадскаму, Я. Ціхановіч і іншым выдадзена аўтарскае пасведчанне на вынаходства.

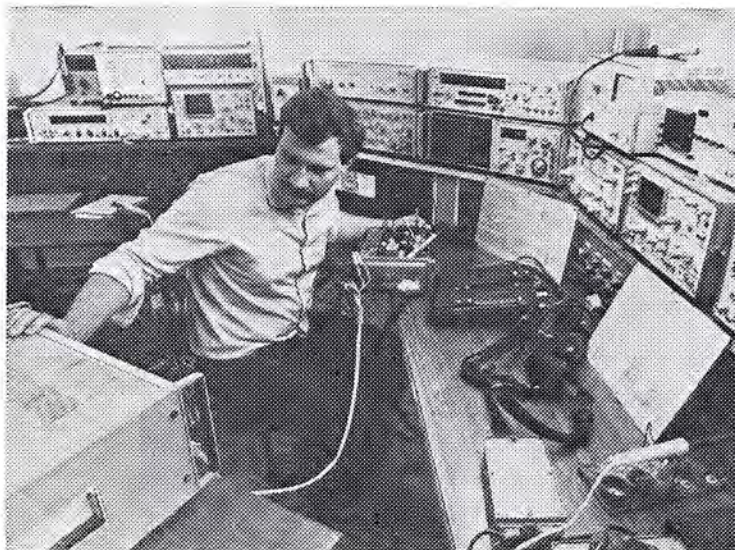
## НОВЫЯ МАТЭРЫЯЛЫ

## МАГІЛЕЎСКІ МАРМУР

Не адрозніш ад прыроднага мармuru новыя аддзеланыя пліты, выпуск якіх асвоены ў вытворчым аб'яднанні «Магілёўбудматэрыялы». Сёння намечана вырабіць каля трох тысяч квадратных метраў гэтых дэфіцытных матэрыялаў. Асноўнай сыравінай для прыгожых пліт служыць гіпс, розныя фарбавальнікі. Іх падбор дае непаўторныя ўзоры.

Прадпрыемства павялічвае выпуск будаўнічых матэрыялаў. Яны будуць прадавацца арганізацыям і насельніцтву. Цяпер узводзіцца цэх па выраб абліцовачай пліткі магутнасцю пяцьсот тысяч квадратных метраў у год. Выпуск прадукцыі тут пачнецца ў пачатку наступнага года.

## ДЛЯ СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ



Гродзенскае вытворчае аб'яднанне імя С. Прытыцкага — прадпрыемства ў рэспубліцы вядомае. Сёння ў дапаўненне да планавых паставак адсюль ужо адпраўлена сельскім працаўнікам рэспублікі больш за 20 тысяч тон мінеральных угнаенняў і 50 тысяч тон аміяку. Гэта вынік вялікай работы калектыву, які імкнецца выпускаць прадукцыю больш, лепшай якасці і зніжаць яе сабекошт.

## МІЛАСЭРНАСЦЬ

## ПА ПРАГРАМЕ «КЛОПАТ»

У Слуцку створана гарадское аддзяленне фонду міласэрнасці і здароўя з мэтай аказання практычнай дапамогі састарэлым адзіночым людзям, інвалідам вайны і працы, проста бедным пенсіянерам. А іх нямала. Звыш 200 чалавек у раёне атрымліваюць пенсію да 30 рублёў, 5 066 — ад 30 да 50 рублёў. У горадзе 370 адзіночых састарэлых ветэранаў вайны і працы, якім патрэбна не толькі матэрыяльная дапамога, але і спагадлівае слова ўрача, проста добрых, міласэрных людзей.

Па ініцыятыве Беларускага фонду міласэрнасці і здароўя прайшоў дабрачынны спектакль Мінска для інвалідаў і іх сем'яў.

Гледачы цёпла віталі артыстаў Дзяржаўнага маладзёжнага тэатра БССР, якія паказалі спектакль па п'есе «Зоркі на ранішнім небе» Аляксандра Галіна. Прэм'ера прайшла з аншлагам.

## САЦЫАЛЬНАЕ РАЗВІЦЦЕ

## УВАГА ДА САСТАРЭЛЫХ

Без ранейшай трылогі за старых бацькоў зараз могуць ехаць у адпачынак многія мінчане. Клопат аб старых людзях і інвалідах узяў на сябе Мінскі гарадскі тэрытарыяльны цэнтр сацыяльнага абслугоўвання пенсіянераў. Тут пачало дзейнічаць аддзяленне для часовага пражывання гэтай катэгорыі грамадзян.

Каб выкарыстаць паслугі цэнтру, мінчанам дастаткова падаць заяву ў аддзел сацыяльнага забеспячэння па месцы пражывання і атрымаць дазвол участкавага ўрача. У распараджэнні грамадзян, якім патрэбны догляд, адна- і двухмесныя нумары гасцінічнага тыпу з тэлевізарам, халадзільнікам, усімі зручнасцямі. Тыя, каму неабходнае лэчэнне, могуць звярнуцца да тэрапеўта, стаматолага, неўрапатолага і іншых урачоў, выкарыстаць паслугі фізіятэрапеўтычных кабінетаў. Працуюць тут бібліятэка, кіназала, буфет. Часовае пражыванне з усім комплексам бытавых паслуг абыходзіцца сваякам 75—90 рублёў у месяц.

## ПАДСОБНАЯ ВЫТВОРЧАСЦЬ



Важкай крыніцай атрымання дадатковага прыбытку ў калгасе «Зара» Баранавіцкага раёна сталі падсобныя вытворчасці. Тут пабудаваны цэхі па перапрацоўцы гародніны і фруктаў, мяса і грыбоў, запучаны лініі па прыгатаванні ляснога чаю і разліву лясна-сталовай вады, уведзены ў строй цэх па вытворчасці каўбас. Сёння падсобныя вытворчасці дадуць у грамадскую касу каля паўтара мільёна чыстага прыбытку, да канца пяцігодкі — два мільёны рублёў. НА ЗДЫМКУ: узоры прадукцыі падсобных прамыслаў адбіраюць тэхнолаг Соф'я ЗАГУРСКАЯ (злева) і мікрабіёлаг Людміла МЯДЗВЕДЗІК.

НА ЗДЫМКАХ: на многіх вытворчых участках аб'яднання складаная і разнастайная радыёапаратура. Сярод тых, хто адказвае за яе спраўнасць і безадмоўную работу, — электрамонтёр станцыйна-тэлевізыйнага абсталявання Аляксей САЛАЎЯНЮК; утульныя куткі і пакоі адпачынку створаны на аб'яднанні. Адзін з іх — у цэху сувязі.

## 3 ПРЭС-КАНФЕРЭНЦЫІ

## ЭКАЛОГІЯ І ЧАЛАВЕК

Чарговая сустрэча адбылася ў рэспубліканскім прэс-цэнтры. На пытанні журналістаў адказвалі людзі, чыя дзейнасць непасрэдна адбываецца на экалагічным становішчы Беларусі, — кіруючыя работнікі Рэспубліканскага камітэта аховы прыроды, Агпрама, Акадэміі навук Беларусі, шэрагу міністэрстваў.

Ахова прыроды, навакольнага асяроддзя сёння зрабілася адной з найважнейшых праблем, і не дзіўна, што грамадства ўзяло яе вырашэнне пад свой кантроль.

Перад прысутнымі з інфармацыяй выступіў старшыня Дзяржаўнага прыроднага БССР Віктар Казлоў. Ён расказаў пра найбольш набалелыя экалагічныя праблемы Беларусі на сённяшні дзень, пра складанасці ў рабоце камітэта. Справа ў тым, што пакуль яшчэ падведамасная яму ўстанова, якая галоўным чынам і павінна абараняць нашу прыроду і навакольнае асяроддзе, не валодае дастатковымі для гэтага правамі. І ў выніку адміністрацыя прамысловых прадпрыемстваў, сельскай кіраванні часам проста не звяртаюць увагі на яе рэкамендацыі і патрабаванні. Начальнікам Белгідрамета Ю. Пакумейкам прыводзіліся прыклады сапраўднага ведамаснага дыктату. У Наваполацку, дзе экалагічная сітуацыя вельмі трывожная, створана аб'яднаная экалагічная лабараторыя, якая павінна кантраляваць наяўнасць і колькасць шкодных рэчываў у атмасферы, вадзе. Але яе фінансаванне даручана непасрэдным віноўнікам гэтых усіх забруджванняў. І ў выніку завод шковалакна папросту адмовіўся даваць грошы. У сувязі з гэтым В. Казлоў выказаў спадзяванне, што сітуацыя зменіцца, калі рэспубліка прыойдзе на самафінансаванне і гаспадаркі і прадпрыемствы будуць плаціць уласныя грошы і за зямлю, і за ваду, якія яны выкарыстоўваюць.

На прэс-канферэнцыі было ўзнята пытанне эфектыўнасці грамадскага ўздзеяння на тых, ад каго залежыць здароўе нашай прыроды. Дарэчы, літаральна за некалькі дзён да гэтага ў Полацку прайшоў буйны экалагічны мітынг. Сёння ствараюцца грамадскія экалагічныя арганізацыі, якія ў альтэрнатыўным парадку распрацоўваюць і ажыццяўляюць меры па ахове навакольнага асяроддзя. Так, дзякуючы ўмяшанню грамадскасці, было спынена будаўніцтва Беларускай АЭС, Даўгаўпілскай ГЭС, устаноўкі «Парэкс-2» у Наваполацку.

Значная ўвага на сустрэчы ў прэс-цэнтры была ўдзелена пралікам і абмякавасці да прыроды пры меліярацыі зямель, у выкарыстанні лясцоў.

Нярэдка выпадкі сапраўднага калектывнага эгаізму цэлых вёсак і калгасаў пры вырашэнні пытанняў аб асушэнні ўгоддзяў, калі людзі гоняцца за імгненнай карысцю.

Аспрэчванне прысутных — і спецыялістаў, і журналістаў — выклікала выступленне намесніка міністра лясной гаспадаркі БССР В. Зорына, які ў цэлым станоўча ацаніў стан спраў у сваёй галіне. У той жа час В. Казлоў прывёў факт, што ў рэспубліцы засталася толькі 2,4 працэнта спелых лясцоў. Акадэмік І. Ліштван з абурэннем адзначыў, што працягваецца бязлітасная высечка беларускага лесу, планы лесанарыхтовак растуць і растуць, і гэта ў сітуацыі, калі значная частка лясных угоддзяў выпадае з абароту, бо прыблізна мільён гектараў лесу забруджаны радыёнуклідамі.

Так, сапраўды, болевых кропак у нашай экалогіі сёння хапае. Многа, вельмі многа ў іх лэчэнні залежыць ад адказнасці работнікаў міністэрстваў і ведамстваў. Але, як слухна заўважыла старшыня Мінскага абласнога камітэта па ахове прыроды М. Худая, поўнасцю ліквідаваць іх магчыма, толькі аб'яднаўшы намаганні ўсіх жыхароў Беларусі.



КАЛГАСНАЕ —  
НІЧЫЙНАЕ!

Мінулай зімой даяр з Браслаўшчыны, з калгаса імя Кірава, Аляксандр Казлоўскі паехаў у вясковую краму, купіў за свае грошы 1 тону 700 кілаграмаў камбікорму, пагрузіў мякі на воз і адвёз іх на калгасную ферму. Скарміў хлопец каровам фураж і забыўся пра той выпадак. А людзі ўсё дзівяцца. Як гэта так? Са сваёй хаты, сваёй кішэні ды цягнуць у калгас? Склалася так, што ўсё робіцца наадварот: з калгаса — у сваю кішэнь, у сваю хату. Той жа камбікорм, калі ўдасца, цэнтнерамі, бывае, валасуць. Уласны легкавік дзяржаўным бензінам запраўляюць, будаўнічыя матэрыялы за бутэльку заганяюць «налева». Ды ці мала чаго такога робіцца і ў правінцыі, і на асфальце нашых гарадоў. Нават псіхалогія такая акрэслілася: «Гэта не маё, гэта калгаснае і, значыць, нічыёнае. А калі чужое, то не грэх і ўкрасці ці рабіць так, абы з рук».

Але незадаволенасць такім станам суцэльнай безгаспадарчасці падточвала і «вархні», і «нізы». Нарэшце, механізатары, даяркі, палаводы, цэлыя калгасы пачалі пераходзіць на арэндны падрад: людзі бяруць пад свой догляд учарашнія «нічыёныя» землі, жывёлу, тэхніку, іншыя рэсурсы. Аляксандр Казлоўскі аказаўся піянерам у гэтай справе. Да арэнды ён быў гатовы ўжо даўно, як кажуць, выспеў. Усяляк спрабаваў акрыць на працы. Апошняя яго навацыя — агульны кацёл. Што заробяць жывёлаводы — падзяляць на ўсіх, без вылучэння лепшых і горшых.

Месяцы праз чатыры зразумей: нічога так не атрымаецца. У адной з дзярак як былі закарэзаны цяляты, такія і засталіся, які хварэлі каровы, так і хварэюць. А грошы, заробленыя Казлоўскім і іншымі працавітымі работнікамі, падзялілі на ўсіх. Заробак лепшага аддаў горшаму. Так даяр Казлоўскі «скаціўся» да «індывідуалізму»: папрасіў зямлі для 15 кароў, трактар. Хоць сена, гаварыў заатэхніку, уволю назапашу.

На яго паглядзелі, як на блазна. Ты што, смеяшся? Нельга ў прыватныя рукі калгасную жывёлу і тэхніку аддаваць! Выпактаваная на ўласным горкім вопыце мара Казлоўскага пра свабодную працу заставалася нерэалізаванай да 1988 года.

Летась усё ж новыя ідэі прабіліся і ў браслаўскі калгас, у вёску, далёкую ад сталіцы, без дарог і людзей, дзе ўжо шэсць гадоў, не маючы ні выхадных, ні прахадных, доіць калгасных кароў Саша Казлоўскі.

За свой першы арэндатарскі сезон ён паказаў, на што здатны чалавек з раскаванай ініцыятывай. Прыбавка надояў на карову склала 600 кілаграмаў, а ў цэлым у разліку на галаву атрымана 4 856 кілаграмаў малака. Дарэчы, гэта лепшы паказчык у раёне. Але Аляксандр Казлоўскі «рвануў» і ў заработку: атрымаў у канцы года сем тысяч рублёў даплаты. Гэта апрача ніштатовага месячнага авансу. І хаця ён гэтак жа шыра завіхаўся і ўсе ранейшыя шэсць гадоў на ферме, ніхто таму асаблівага значэння не надаваў, бо Казлоўскі быў, як усе, рабіў на агульны кацёл. Але варта было хлопцу выравацца, атрымаць свае сем тысяч, многіх быццам кіпёнам абварылі: «Куркулі! Хепуга!» — і ў вочы, і за вочы. Але найбольш вытылігвала тая кабета, у якой цяляты па самыя вушы гноем зараслі. Пашкадуе іх «багаты» сусед-арэндатар — падсцэле саломкай ці пакорміць, то й ажываюць. А так качаюцца, гібеюць у тваі. Вока ж кабеты квапіцца на рубель Казлоўскага. «Самі перайшлі б на арэнду, не менш мелі б», — прапанаваў у размове ён.

— Хіба я дурная ішанцыя ад цямя да цямя, — кажа.

Вось так. Рабіць як набжыць, а рубель давай большы, дзялі яго паройну. Інакш старшыня — нягоднік, а Казлоўскі — кур-

куль. Ды ці адна такая маладзічка па сучасных вёсках за гадзію нацэлена на «раскулачванне» цягавітага арэндатара?

## НАЗАД ДАРОГІ НЯМА

Паездзіўшы па вёсках, не раз бачыў: развучыліся ў нас і лічыць, і эканоміць. Звычайка стала карціна: вялізны трактар бурчыць на панадворку, а два калгаснікі віламі гной у цялежку кідаюць. Гадзіну кідаюць, тры, чатыры — гэта ж не падвода, а механічныя волат у пяць-

нага, літаральна ў кожнага з арэндатараў узнікаюць канфлікты з мясцовым кіраўніцтвам. Калі іх вырашаюць з дапамогай адміністрацыйнага бізуна — усё распадаецца. Прыклады можна прыводзіць і з Браслаўскага, і з іншых раёнаў. Не ў прыкладах сутнасць. Старшыня калгаса «Наперад» Віктар Раловіч здолеў «зацілаць» свае адміністрацыйныя амбіцыі і дамовіўся з Іванам Ерамеевым, брыгадзірам арэнднай брыгады механізатараў, аб большай цане на дадатковы хлеб. І ўсё ж грызе, ох, і грызе чарвяк

Незалежна адзін ад другога, шляхам доўгіх роздумаў Ерамею з Казлоўскім даходзяць да высновы: дайце нам магчымасць хоць частку звышплановага хлеба, малака прадаць на рынку, купіць рэз узамен, адчуць, што і ты нешта можаш.

Але і прагрэсіўны старшыня Раловіч мяркуе, як бы такія думкі-ідэі свайго арэндатара ўжо ў зародку прыціснуць.

Прыглыбшы, канешне, можна. «Забараняць і не пушчаць» навучыліся няблага. Ды што з таго? Ерамею хоча прадаць на рынку з дзесятак пудоў хлеба.

— Чым не зародак эксплуатацыі, — нашэптвалі мне некаторыя з апанентаў. — Ужо цяпер, не лічачы авансу, арэндатары заробляюць па 5—7 тысяч у год. А дай волю, і папрэ прыватнік, папрэ, як на дражджах.

— Дык што, — пытаўся я, — лепш прыціснуць, «перакрыць кісларод»?

Ахвотнікаў «перакрыць кісларод» не знайшлося. Бо і самыя заадыя кансерватары гаварылі аб адчужанасці, абывацкі селяніна да работы, перараджэнні яго ў падзёншчыка. Самі прыходзілі да думкі аб неабходнасці змен. І самі ж баяліся новага.

## ЯК ПРЫЖЫВАЕЦЦА АРЭНДА Ў ВЁСЦЫ

## 3 ЧУЖОГА ПОЛЯ НА СВАЁ

## ЧАГО БАЯЦЦА!

Што ж абараняюць як быццам «замшэлыя» старшыні? Калектыўную гаспадарку з яе істотнымі перавагамі: механізацыяй працы, нарміраваным рабочым днём, выхадным, адпачынкамі... Чаго інстытутна асцерагаюцца? Прыветнай уласнасці, дакладней, яе перарастання ў прадмет нажывы і эксплуатацыі. Праблема ў гэтых сумненнях, на мой погляд, акрэслівана. Але і вырашаць яе метадамі ўціску і прыгнёту, па меншай меры, абсурдна. Якія тут ёсць магчымасці? Палітыка цэн, падаткаў, капітальных укладанняў і г. д.

— Многія чакаюць, — уздыхаў Аляксандр Казлоўскі, — прышлэпнуць мяне, як муху, ці не, дадуць волю ці не. Пайду я далей, і яны пойдучы. А не — то выпускаць «калончкі», нібы вожыкі, і зашыюцца па сваіх хатках.

— Ты асуджаеш людзей? — Не, канстатую факт. Многія памятаюць, які яшчэ пасля вайны працавітых сялян сем'ямі высілялі на Салаўкі.

І сёння пакуль на сялян-арэндатараў косяцца, у іх бачаць нейкае чужароднае цела, часова выдыхаюць ад сацыялізму: догмы сталінскіх і застойных часоў моцна заселі ў свядомасці. І калі хтосьці са сваіх жа аднавяскоўцаў выдзяляецца, калі ён многа зарабіў, значыць, не «наш» чалавек. І таму не агрэсіўныя прыхільнікі замшэлай ураўнілаўкі адчуваюць сябе ізгоямі, а старанны працаўнік. Чама гэта, бачыце, ён жыве не так, як усе, чаго ён гібее ад цямя да цямя! Столькі гадоў хапала на кавалак хлеба, а цяпер не хапае? Падзёрсана.

Вынаходлівасць, смеласць, рызыкаўнасць — гэтыя якасці вытраваліся і ў эпоху застою. І тое, што на Браслаўшчыне ўцалелі, захаваліся людзі нахшталт Ерамеева і Казлоўскага, вельмі добра. У іншых мясцінах няма каму замест двух каласоў збіраць пяць, замест літра малака даць тры. Лес ураўнілаўкі вынішчыў падлесак смелай думкі і прадпрыемлівасці. Верыцца, час жываць у свядомасці людзей догму, што зможны чалавек і сацыялізм нешта супрацьлеглае, неадэкватнае. Час ураўняць у правах, як аб гэтым шырока гаварылася на З'ездзе народных дэлегатаў СССР і ў дакладзе М. С. Гарбачова, усе віды ўласнасці, у тым ліку арэндную, кааператывную, акцыянерную, індывідуальную. Дзеля аздаўлення эканомікі спецыялісты прапаноўваюць развіваць канкурэнцыю паміж прадпрыемствамі, свабоднымі прадпрыемствамі, а таксама практыкаваць перадачу ўласнасці на сродкі вытворчасці ў рукі працоўных калектываў. Як ні мяркую, а ўсё зводзіцца да аднаго: прызнаць арэндатара Казлоўскага паўнапраўным і адказным гаспадаром. Цяпер савецкае грамадства проста вымушана выкарасквацца з завалаў устарэлых догм, вярнуць на зямлю гаспадара. Кожнаму разумнаму і сумленнаму чалавеку сёння зразумела: без работнікаў тыпу Казлоўскага і Ерамеева ў краіне не стане жыць лепш.

Аляксандр ШАГУН.

сот конскіх сіл, паспрабуй — напакуй яго прычэп. І паўдня матор ніхто не глушыць, не лічыць, колькі паліва вылітае праз яго шырокую трубу на вецер.

— Мільён — туды, мільён — сюды, — махае рукой Саша Казлоўскі і яшчэ больш старанна шурэ віламі: арэндатарам няма калі тары-бары разводзіць, яны вымушаны лічыць і час, і грошы. У такія ўмовы пастаўлены. За тэхніку плаці сваімі кроўнікамі, за кармы — таксама. Крок ступіш — вымай рубель. Хочаш не хочаш — зробішся ашчадным. Інакш, апрача мінімальнага працэнта авансу, нічога не атрымаеш. Вось чаму і хлопцы з арэнднай брыгады механізатараў добра падчысцілі «могілікі» тэхнікі каля цэнтральных майстэрняў свайго калгаса «Наперад».

Старшыня браслаўскага калгаса імя Калініна Анатоль Манкевіч раздаў сёлетняй кароўнай арэнду і зямлі, і фермы гаспадаркі. З калгасных механізатараў у два арэндныя атрады ўвайшла тады палавіна. Іншых скарацілі свае ж таварышы. Без вавых паслуг, кажуць, справімся. А раней з Віцебска, за 300 кіламетраў, везлі сюды, на гліністыя ўзлобы, гарадскіх шафёраў, трактарыстаў. Гэта скасаванне ашаламляльна падзейнічала на ўсіх калгаснікаў: за тыдзень-другі так падняло дысцыпліну, якой Манкевіч так і не змог дабіцца за ўсе сем гадоў свайго старшынства самымі крутымі адміністрацыйнымі мерамі.

Тыя лішнія прыйшлі да яго і просяць работу. Сем'і, кажуць, трэба карміць. Раней гэтых малайцоў сам Манкевіч з ранку хадзіў-будзіў, на працу гнаў, а цяпер усё памянялася. «Адстаўнікоў» у хуткім часе разбілі на кааператывы. Адны робяць зараз дарогі, будуць сёе-тое, іншыя падаліся ў рыбакі. А старшыня Манкевіч у прыпар пасяўноў не «лятаў», як некалі, па калгасе, а сядзеў пры расчыненым акне, слухаў спеў жаваранкаў і думаў, які б яшчэ кааператыву арганізаваць. Кажухі, мо, пачаць шыць ці лён трапаць?

Знайшоўся ў яго час падзяліцца ўражаннямі адносна змен у псіхалогіі людзей:

— Вунь той чалавек, — нейпрыкмет паказаў ён на аднаго з механізатараў на полі, — век з паламаным культыватарам ездзіў. Вылупіць «зубы» аб каменне, але выйсці з кабіны лянуецца, пакуль аграном не наткнецца. А цяпер бачыце, што робіць?

— Камень, — адказвае субаседнік, — з поля нясе.

— Во-во, камень. А летась толькі мы з аграном іх самі цягалі, трактарысты ж не «прымячалі».

Знізу, ад усіх браслаўскіх арэндатараў, коціцца новая хваля. Хваля разліку, падліку эканамічных рахункаў. І ў кож-

адміністрацыйнага сумнення душы старшыні. Нарэшце, ён не вытрымлівае і прагаворваецца: — Я гэта пытанне ўсё ж зачынуў бы.

Але сёння яго ўжо не зачынуў. Без Ерамеева, Казлоўскага і іншых зарасла зямля, замуціліся азёры. Назад дарогі няма.

ПОУНАЯ  
САМАСТОЙНАСЦЬ:  
ЦІ МАГЧЫМАЯ ЯНА!

«Чыстых» арэндатараў, што ўзялі ў сваю «ўласнасць» зямлю, тэхніку, жывёлу і такім чынам перарвалі пупавіну, якая звязвала з калгасам, саўгасам, на Браслаўшчыне няма. Можна, два, можа, тры чалавекі. Прынятыя ў апошні час рашэнні на дзяржаўным узроўні далі ясныя адказы на многія пытанні, што хвалююць сялян. Сёння яны атрымалі права выбару: заставацца арэндатарамі ў калгасе, саўгасе ці стаць самастойнымі гаспадарамі.

Але на практыцы складаецца так, што скасаваць саюз з гаспадаркай здольныя героі-адзінікі. Інакш апынешся ў вакууме. Ні культыватар, ні капецней дэталь не знойдзеш.

Усё залімітавана, зафандзіравана і знаходзіцца пад каўпаком таго ж калгаса, «Сельгастэхнікі», ці, як пішуць на яе сённяшняй шыльдзе, — «Аграпрамзабеспячэння».

— Addзляціца, канешне, проста, — разважае І. Ерамею. — Старшыня заўпарціцца, то ў раён паедзем. Але нам самім няма рэзону скасоўваць «шлюб». Калгас і тэхніку абнаўляе, і сарты лепшыя дае, і ўгнаенні падкідае... Так спадручней, зацішней...

Яму «падпявае» і арэндатар калгаса імя Кірава А. Казлоўскі.

— Стаць самастойным сёння пакуль нерэальна. Глядзіце, якая тэхніка дарагая. Трактар «Беларусь» для калгаса каштуе 5 тысяч рублёў, для арэндатара — дзесяць. А касілка нямецкая? Без яе, калі будзеш самастойным, прагарыш. Цана ж самаходкі зусім астранамічная — 40 тысяч. Пакуль назбіраю грошай і куплю, што трэба, рабіць некалі — паміраць час.

Паводле нашых з Казлоўскім падлікаў, атрымалася, што на абсталяванне самастойнай арэнднай фермы-гаспадаркі з зямлёй і лугам у 50—60 гектараў патрэбна як мінімум 150 тысяч рублёў.

— Але такіх крэдытаў мне ніхто не дае, — паціснуў плячыма Аляксандр. — Не ўяўляю, і як разлічыцца з імі.

І ўсё ж у галаве хлопца снуюць думкі, мрояцца спадзяванні на заўтрашні дзень. Чацвёрта дзетак якраз падрастаюць. Далучыць бы іх да зямлі, збіць сваю сямейную ферму. І дзеткі не адарваліся б ад бацькаўшчыны, і ў старасці апора.

З якой мэтай? Каб атрымаць узамен фуфайку, боты, тэлевізар ці нейкую жалезную загугліну на свой трактар. Іван Іванавіч не супраць прыдбаць усё гэта ў вясковай краме ці на якім аптывым складзе. Але ж у магазіне толькі леташнія кансервы, а аптовага гандлю ў рэспубліцы, як вядома, не існуе. Ужо сёння зразумела: сапраўднага хлебараба, які хоча і можа ісці наперад, пакуль трымаюць на кароткім павадку старых эканамічных правіл, інструкцый і догм мыслення. Што ж тычыцца зямель беларускага Паазер'я, ды і ў цэлым усходніх абласцей рэспублікі, то клапатлівей рукі селі. Ім вельмі патрэбны. Пазарасталі многія палеткі, удзіравалі сенажаці, кустоўе лезе на раллю. Стаялі з Казлоўскім на гары каля яго вёсачкі — ого, які абшар, якая сіне-зялёная далеч. Але што гэта за чорныя злы ля самага неба-схілу?

— Сляды колішніх вёсак, — уздыхае Саша. — Пакінулі іх людзі, хаця і мясціны па прыгажосці не горшыя, чым саюзныя курорты.

Запусціў калгас гэтыя землі, няма надзеі, што даведзе да ладу і ў будучыні. Дык ці не лепш іх аддаваць такім руплівым у працы, як Казлоўскі? Але ж тады учарашнія паслухмяныя механізатары, жывёлаводы без голасу набудуць рэальныя гаспадарчыя правы, захоўваюць рухавіца па-свойму. Без дыктату, націску і абмежаванняў. Гэтага будзе патрабаванне і новая форма ўласнасці. «Асабістая» ці «прыватная». Вучоныя-эканамісты называюць яе па-рознаму. Як каму падабаецца. Справа не ў назве — у сутнасці. А сутнасць бянтэжыць многіх.

Віталі Кавалёнак з калгаса «Шлях Леніна» хоць і жыве ў вёсцы, але пайшоў па-хутарскаму метад. Уззяў у арэнду пяць быкоў, сем гектараў зямлі, заключыў з калгасам паўнае пагадненне. Знайшлі яго на адным з паўвастроў міжжэзер'я, дзе чалавек выцэваў культыватарам застарэлы пырык. Ён яшчэ падаўнейшаму гнецца перад начальствам, падтаквае, але ўжо плануе:

— Пасаджу бульбы тры гектары...

— А капаць хто дапаможа?..

— Два зяці, дзве дачкі ў гарадзе.

— Ці справяцца?

— Не. Але найму студэнтаў, яшчэ каго. Заплачу невялікімі, то як бач падбярочу.

Муж і жонка Зінаіда і Фёдар Мажэйкі — вядомыя на Браслаўшчыне агароднікі. Летась узялі адзін гектар зямлі, сёлета — тры. Самі гавораць, што ледзь спраўляюцца. І праўда, работы многа: агуркі, капуста, расада памідораў, хрызантэм. Цяпліцы. А механізацыі ніякай. Таксама прыходзяць да думкі аб найме людзей. З дзецьмі, Сярожам і Дзімам, вучнямі малодшых класаў, расплачваюцца грашыма.





## НА ЗЯМЛІ БАЦЬКОЎ

ПРА ШТО  
РАСКАЖА  
НЕЛІДА

Так атрымалася, што сустрэцца з гэтымі гасцямі Беларускага таварыства «Радзіма» ў першыя два дні іх знаходжання ў Мінску мне не давалася. Вельмі ўжо насычанай была праграма знаёмства са сталіцай Беларусі для суайчыннікаў. А затым клопат аб іх узяло на сябе брэсцкае аддзяленне таварыства «Радзіма». Дарэчы сказаць, хоць яно і адкрылася толькі ў мінулым годзе, ужо вельмі многія суайчыннікі — уладжэнцы брэсцкіх або тых, хто мае там сваякоў, карысталіся яго паслугамі і вельмі задаволены, што такое аддзяленне нарэшце створана. У Брэсце дарогі гасцей разышліся. Яны раз'ехаліся па вёсках, каб сустрэцца з роднымі, а Неліда Ермалюк вярнулася на некалькі гадзін у Мінск, каб адсюль накіравацца ў Маскву і далей дадому ў Аргенціну.

Да знаёмства з Нелідай я ведаў пра яе толькі тое, што нарадзілася яна ў Аргенціне і прыехала ў Беларусь упершыню. Таму прыемна здзівіла, што гэтая маладая жанчына вельмі чыста гаварыла па-руску, а часам ужывала і беларускія словы і выразы. Выявілася, што бацькі Неліды родам з Украіны і ўкраінскую мову яна ведае з дзяцінства, пазней пачала вывучаць рускую. Удасканаленне яе і было асноўнай мэтай павязкі ў Савецкі Саюз. Неліда Ермалюк дзевяць месяцаў вучылася на курсах рускай мовы ў Маскоўскім універсітэце імя Марыса Тарэза і прыехала да нас пасля заканчэння вучобы. Я пацікавіўся, чым яе прывабіла Беларусь.

— Разумеецца, дома, у Аргенціне, усе славянскія суайчыннікі, выхадцы з вашай краіны, трымаюцца разам і не робяць адрозненняў паміж рускімі, украінцамі і беларусамі, — пачала тлумачыць Неліда. — І для мяне Беларусь таксама дарагая, як Украіна і Расія. Я бывала на Украіне ў час вучобы ў Маскве. Цяпер захацелася паглядзець і вашу рэспубліку. У нашых арганізацыяў суайчыннікаў, сярод сяброў бацькоў многа беларусаў. Ім будзе вельмі цікава даведацца, што я тут была, паслухаць расказ пра ўбачанае.

Ну, а ўражанні вельмі шмат, — працягвала Неліда. — Ад нашых суайчыннікаў у Аргенціне я часта чула пра Мінск, і заўсёды толькі станоўчыя водгукі. Цяпер я і сама пераканалася, што ваш горад сапраўды гэтага заслугоўвае. Уражае шырыня вуліц, прыгожая архітэктура, мноства зеленыні і чысціня. Некалькі здзіўляе спакойны і мерны рытм жыцця горада, не верыцца, што тут налічваецца больш як паўтара мільёна чалавек. Вядома, я раскажу і пра сустрэчы з прадстаўнікамі Беларускага таварыства «Радзіма», з якімі ў нашых аргенцінскіх клубаў суайчыннікаў у апошні час наладжваюцца ўсё больш цесныя сувязі. Ваша таварыства аказвае ім значную дапамогу, з вялікім клопатам і ўвагай ставіцца яно і да тых землякоў, якія прыязджаюць у Беларусь. Я, напрыклад, бясконца ўдзячная за тое, што мне была прадастаўлена магчымасць пабываць у Брэсце. Ніколі не думала, што гэта таксама вялікі і прыгожы горад, буйны прамысловы цэнтр. Мы пабывалі ў Брэсцкай крэпасці. Кожны, хто яе наведае, не можа не здзіўляцца мужнасці, стойкасці і гераізму савецкага народа, які змагаўся

ся за сваю Радзіму ў гады Вялікай Айчыннай вайны. Нас вазілі і ў адзін з калгасаў на Брэсцшчыне, што дазволіла мне спазнаць і яшчэ адзін бок жыцця савецкіх людзей. Я, вядома, разумею, што калгас гэты адзін з лепшых. Але ведаю і пра тое, якая велізарная работа вядзецца зараз у краіне, каб усе сяляне маглі мець такія ўмовы, якія мы бачылі там. Калгаснікі жывуць у прасторных катэджах сучаснай архітэктуры, маюць усе выгоды. У самім пасёлку ёсць усё, што неабходна чалавеку для нармальнага жыцця, якое не толькі нічым не адрозніваецца па зручнасцях ад гарадскога, але і мае значныя перавагі, бо побач прырода. Адным словам, я б сама з задавальненнем засталася жыць у такім калгасе.

Не магу не сказаць яшчэ аб адной рэчы, якая літаральна ўразіла мяне ў Брэсце, — сказала Неліда Ермалюк. — Гэта мноства чужаземцаў. На брэсцкім вакзале іх літаральна тысячы. Мы ла гэта і не было б так дзіўна, бо там града, так сказаць, вароты ў краіну. Але справа ў тым, што і ў самім горадзе ўсюды чуеш іншаземную гаворку, бачыш мноства замежных машын. Для мяне гэта адзін з паказчыкаў вашай перабудовы, таго, што савецкае грамадства сапраўды становіцца больш адкрытым і злучаным з светам. Гэта вельмі моцна і хутка расце інасць да вашай краіны, да тых працаў, якія тут зараз адбываюцца.

Калі ўжо сама Неліда загаварыла аб перабудове, я напярсіў яе спыніцца на гэтай тэме больш падрабязна. Цікава было даведацца аб поглядах чалавека з боку на тое, што адбываецца ў нашай краіне, яго ацэнку падзей.

— Перш за ўсё хачу сказаць, што мне надзвычай пашанцавала, і, магчыма, пазней я буду ўспамінаць пра гэта як пра найбольш значную падзею свайго жыцця, што я трапіла ў вашу краіну менавіта ў такі час, — адказала яна. — Вядома, усе мае сваякі, іх сябры — суайчыннікі ў Аргенціне заўсёды былі адданымі сваёй Радзіме, захаваўшы любоў да яе і імкнуліся перадаць яе нам — сваім дзецям. Мы таксама з любоўю і павагай ставімся да вашай краіны як да радзімы сваіх бацькоў. Аднак нам было нэ вельмі прыемна даведацца, што ў краіне гэтай далёка не ўсё было добра. Вашы памылкі і недахопы менавіта з-за таго, што тут яны замойчваліся, за рубяжом не без поспеху выкарысталі для таго, каб сеяць недавер да вашай краіны, страх перад «савецкай вайскай пагрожай», «камуністычнай небяспечай». Палітыка перабудовы, дэмакратызацыі і публічнасці ўсё змяніла. Прэстыж Савецкай дзяржавы, асабліва яе знешняй палітыкі, цяпер ва ўсім свеце ацэньваецца вельмі высока. Зразумела, што суайчыннікі і іх дзеці, якія звязаны кроўнымі вузламі з вашай краінай, сочаць за ўсімі пераменамі тут з асаблівай цікавасцю. Я не выключэнне і вельмі задаволена, што змогла стаць непасрэднай сведкай многіх з іх. Ваша краіна мяняецца літаральна на вачах. Бо спачатку, як вы самі ведаеце, перабудова вялася ў асноўным зверху. Відавочна, людзі прывыклі, што ад іх мала што залежыць. Але як усё змянілася, калі яны адчулі, што могуць сапраўды ўплываць на лёс краіны. Я бачыла, як актыўна праходзіла перадавыбарная кампанія ў Маскве, галасаванне, сачыла за работай З'езда народных дэпутатаў, які ва ўсім свеце змяніў уяўленні аб вашай краіне. Словам, можна сказаць, што палітыка публічнасці і дэмакратызацыі дайшла да кожнага савецкага чалавека, палітычная актыўнасць людзей стала рэальнай сілай, якая ўплывае на ўрад, на ўсе дзяржаўна важныя рашэнні. Зварот да часоў застою або культу асобы ўжо немагчымы. На жаль, зусім па-іншаму ідуць справы ў галіне эканомікі. Тут яшчэ мноства вельмі сур'ёзных праблем. Але, паколькі цяпер пра іх гаворыцца адкрыта і рашае іх увесь народ, то, я думаю, у хуткім часе вы з імі разбераетесь. Я ўбачыла Савецкі Саюз зусім не такім, якім ведала яго па расказах родных, тых людзей, хто пабываў тут раней. І вельмі гэтаму рада.

Рыгор ФАМЕНКА.

## ПІШУЦЬ ЗЕМЛЯКІ

ЗАКЛІК  
ЗАСТАЕЦА БЕЗ АДКАЗУ

Заўсёды з задавальненнем чытаю вашу газету: яна дае многа інфармацыі аб падзеях у Савецкім Саюзе. Але, я думаю, што вас і ўсіх чытачоў «Голасу Радзімы» могуць зацікавіць і падзеі, якія адбываюцца ў нас у Аўстраліі. Тым больш, што на іх робіць уплыў знешняя палітыка СССР.

Рознабавыя ініцыятывы па разбраенню, значнае скарачэнне колькасці ваеннаслужачых Савецкай Арміі ва ўсходне-еўрапейскіх сацыялістычных краінах, змяншэнне ваеннага бюджэту, калі вызваленныя сродкі пойдуча на паліпашэнне жыцця народа, аб'яўленыя Міхаілам Сяргеевічам Гарбачовым на паседжэнні Арганізацыі Аб'яднаных Нацый, вядома ж, садзейнічаюць змяншэнню рызыкі ўзнікнення новай сусветнай вайны. Таму яны былі сустрэты з такім адабрэннем народамі ўсяго свету. Міхаіл Гарбачоў сказаў: «Мы давядзем перабудову да канца, але мы чакаем перабудовы і ад вас татсама».

Ні, у большасці заходніх краін гэты заклік пакуль заставацца без адказу. Урад Вялікабрытаніі працягвае сцвярджаць, што ядзерная зброя з'яўляецца стрымліваючым фактарам, здольным прадухіліць ваенны канфлікт. Мілітарысцкія колы ЗША прыкладваюць усе сілы для таго, каб пачаць ажыццяўленне праграмы мадэрнізацыі ядзерных сродкаў. Кіраўніцтва гэтай краіны выдатна разумее, што выкананне такой праграмы з'яўляецца на нішто дасягнутыя раней дамоўленасці паміж СССР і ЗША па ўзаемным скарачэнні ядзернай зброі. А на гэтыя пагадненні ўскладаліся такія вялікія надзеі. Іх разглядалі, як першы крок на шляху да эры ўсеагульнага разбраення. Горш за ўсё тое, што Злучаныя Штаты аказваюць вялікі націск на сваіх партнёраў па НАТА і іншых ваенных блоках, у тым ліку і на Аўстралію, каб прымусяць і іх удзельнічаць у гэтай авантуры. Урады спрабуюць пераканаць народы, што ўмацаванне ваеннай магутнасці проста неабходна. Але цяпер, калі людзі даведаліся аб перабудове ў Савецкім Саюзе, аб яго імкненні да міру на планеце, аб тым, што ён зусім не збіраецца ні на кога нападаць, зрабіць гэта не ўдаецца.

Савецкая знешнепалітычная дактрына простая і зразумелая ўсім: Савецкі Саюз прапаноўвае першым ні на кога не нападаць, не прымяняць ядзернай зброі, не разглядаць ніводную з краін як свайго ворага і патэнцыйнага праціўніка і ні да кога не мець тэрытарыяльных прэтэнзій, ні ў якім разе не ўмешвацца ва ўнутраныя справы іншых дзяржаў. На словах такую палітыку падтрымліваюць і іншыя ўрады, але воль для рэальнага ператварэння яе ў жыццё робіцца вельмі мала.

Прагрэсіўныя людзі ў Аўстраліі ўсведамляюць, што пакуль яшчэ ў свеце захоўваецца напружанасць, існуюць ачагі, няхай лакальных, ваенных канфліктаў, вядуча работы па распрацоўцы і ўкараненню новых відаў узбраенняў. Асабіста нас вельмі непакояць ваенныя базы ЗША, якія знаходзяцца на аўстралійскай тэрыторыі. Створаны яны былі ў перыяд, калі лічылася, што вайна з СССР непазбежная. Цяпер становішча змянілася, аднак амерыканцы настойваюць на працягу пагаднення аб базаванні на дзесьці гадоў. Яны не задумваюцца пра тое, што фактычна ператварылі аўстралійцаў у «ядзерных заложнікаў». Мы не хочам мірыцца з такім становішчам, і па ўсёй краіне амаль штодзённа праходзяць дэманстрацыі прыхільнікаў міру. У іх удзельнічаюць прадстаўнікі самых розных слаўў насельніцтва, якія патрабуюць стварэння свабоднай ад ядзернай зброі зоны Ціхага акіяна, выступаюць супраць заключэння новага пагаднення аб ваенных базавых ЗША, пратэстуюць супраць павелічэння ўрадам ваеннага бюджэту. Мы ўсе вельмі спадзяёмся, што наша барацьба будзе паспяховай.

Хачу напісаць яшчэ і аб тым, што ў аўстралійцаў вялікую цікавасць выклікае ваша перабудова. Мае знаёмствы, якія ведаюць, што я атрымліваю газеты з Савецкага Саюза, часта просяць мяне раскажаць больш падрабязна аб тым, што ў вас адбываецца. Некаторыя людзі, схільныя да песімізму, пабойваюцца, што перабудова будзе ў многім капіраваць эканамічную сістэму ЗША і гэта можа пашкодзіць прагрэсіўнаму развіццю сацыялізму ў вашай краіне. З імі трэба спрачацца і пераконваць, а для гэтага патрэбны факты. Таму я чакаю нашы газеты і заўсёды чытаю матэрыялы ад пачатку да канца.

Гары ТОМСАН-ТРЭБІЦКІ.

Аўстралія.



ИЮЛЬ 1989 года в СССР, видимо, запомнится тем, что впервые после Октябрьской революции 1917 года в столь массовом порядке на политическую арену советского общества вышел рабочий класс. До забастовок шахтеров рабочих здесь считали скорее потенциально активной силой — ведь у них, по существу, не было опыта выражения своей позиции, их попытки протеста и забастовок можно было переписать по пальцам. Поэтому мощное и — главное — организованное выступление шахтеров оказалось для партийных и советских руководителей на местах и в центре полной неожиданностью. Михаил Горбачев признал, что эти выступления были самым драматическим моментом за четыре года перестройки.

Чего же хотели рабочие? Их требования, особенно вначале, носили достаточно узкий социально-экономический характер — улучшение условий труда и жизни, самостоятельность трудовых коллективов, ликвидация записей в ведомств. Но постепенно (хотя и не везде) появились и политические требования — ускорить выборы в местные Советы народных депутатов, создать независимые профсоюзы. По существу, мы имеем как бы двойной протест: во-первых, против отчужденной от народа административно-командной системы, которая продолжает сохраняться; во-вторых, против медлительности перестройки, которая в плане улучшения условий жизни массам пока ничего реального не дала.

Рабочие сделали то, что так долго не удавалось ни реформаторским силам в ру-

ководстве, ни радикалам-интеллигентам, ни неформальным объединениям. Они показали, что нельзя и дальше пытаться латать дыры в старом дрейфующем, в то время как вода уже залила трюмы. Нужен новый, причем современный корабль, и капитан должен набрать новую коман-

дарность». Только в СССР процесс овладения со стороны рабочих азами организации протеста идет на удивление быстро. Если в самое ближайшее время — до конца года — не будут приняты решительные меры по глубокому преобразованию партии, органов власти и обществен-

как «интеллигентские штучки». Есть и такие рабочие, и их немало, кто ратует только за удовлетворение своих сиюминутных интересов, а там хоть потоп.

Какие же слои здесь возмущены? Пока неясно. Ведь могут возмущаться и те, кто будет требовать уступок, не-

обществе пока не только разрозненны, но еще и замкнуты на самих себе. Поэтому и получилось, что интеллектуальное и рабочее движения действуют врозь.

А пока радикалы заняты размышлениями о вещах теоретических, за рабочими уже борются, и весьма активно, другие силы — аппаратные, шовинистические, реакционные. Борются при помощи старой демагогии, используя лозунги о ведущей роли рабочего класса и классовых интересах, о равенстве и справедливости, о державе и отечестве. Мы наблюдаем, например, попытки натравить рабочих на «инакомыслящих», кооператоров. Думаю, что это осознанная тактика теряющего контроль партийно-государственного аппарата.

Во многом здесь виноваты и сами сторонники революционных перемен. Возьмем, например, Прибалтийские республики — нельзя не понять пафос их стремления к национальному возрождению, к суверенитету, к подлинной демократии. Но, взявшись за дело, прибалтийские реформаторы недооценили необходимости диалога с русскоязычным рабочим классом, обеспокоенным своей дальнейшей судьбой, опасаясь ущемления своих прав. И каков результат? Усиление в среде рабочих консервативных, даже шовинистических настроений.

Какую сторону займет рабочий класс в стране, в ее отдельных регионах, покажет уже ближайшее будущее. Борьба за рабочих только начинается.

Лилия ШЕВЦОВА,  
кандидат  
философских наук.

## ТОЧКА ЗРЕНИЯ УЧЕНОГО

# С КЕМ ПОЙДЕТ РАБОЧИЙ КЛАСС

ду. Эта истина, которая еще вчера осознавалась частично, сегодня стала очевидной. Рабочие выступления подтвердили, что кредит доверия к прежним структурам исчерпан. В момент испытаний все эти структуры оказались в стороне, даже в хвосте событий. Деморализация и дезориентация местных партийных, государственных, профсоюзных органов оказалась полнейшей. Понадобились «пожарные команды» из Москвы для того, чтобы хоть как-то погасить напряженность. Но положение в стране таково, что в любой момент может вспыхнуть новый конфликт, в любом месте.

Сегодня, изверившись в способности системы на местах самостоятельно разрешать существующие и возникающие противоречия, рабочие создали стачечные комитеты, которые, возможно, станут постоянными органами. Еще раз повторю: я то, что уже было в Польше, когда там образовалась «Соли-

дных организаций, на местах может сформироваться новая параллельная политическая структура. Ситуация двоевластия и борьбы за власть станет реальностью. В стране, не имеющей традиций правовой демократии и опыта компромиссов и терпимости, крайностей в этой борьбе избежать будет очень трудно.

«Молодцы, рабочие!» — эту реакцию на события можно было услышать довольно часто. Но обоснована ли эта эйфория? И к чему может привести выход рабочих на общественную арену, причем в такой резкой форме? Много зависит от того, каков он, рабочий класс, в своей массе. Ясно, что он очень неодинаков. Есть в нем слои, действительно заинтересованные в политических и хозяйственных реформах. Но не они составляют большинство. Гораздо шире слой тех, кто, выступая против коррупции и беспорядка, против униженной жизни, лозунги демократии и свобод воспринимает

визируя на катастрофическую ситуацию в стране. Удовлетворение требований шахтеров уже завтра может толкнуть на выступления другие отрасли. А где взять средства для удовлетворения их запросов, даже давно назревших? Словом, возможные последствия рабочих выступлений нельзя упрощать.

Какой характер примет формирующееся рабочее движение — этот процесс начался, и его не остановить, — зависит от того, с кем рабочие заключат свой союз — с реформаторами-радикалами, с умеренными, а может быть с консерваторами? Хотя само по себе рабочее движение и мощная сила, но, для того чтобы стать созидательной, ей нужны идеологи. Кто займется рабочими на свою сторону, пока неясно. Получить их доверие будет очень трудно — слишком велико их разочарование и в официальной идеологии, и в политике, да и в интеллигенции тоже. А леворадикальные силы в советском

## ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО

НАРОДНОМУ ДЕПУТАТУ СССР,  
ПЕРВОМУ СЕКРЕТАРЮ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ БЕЛОРУССИИ  
Ефрему Евсеевичу СОКОЛОВУ

Многоуважаемый Ефрем Евсеевич! В преддверии объявленного ЮНЕСКО международного празднования 500-летия просветителя белорусского народа и книгопечатника Франциска Скорины и проведения в Полоцке Всесоюзного дня славянской письменности и культуры советская творческая общественность вынуждена обратиться к Вам, многоуважаемый Ефрем Евсеевич, со следующим.

В областном центре республики г. Гомеля чудом сохранился единственный в Белоруссии православный кафедральный Петропавловский собор, памятник архитектуры начала XIX века. До 1960 года собор был в ведении Русской православной церкви и находился в образцовом состоянии. 30 октября 1960 года было принято решение горсовета «О использовании собора по прямому назначению и устройстве в нем планетария и маятника Фуко». Не будем комментировать это решение.

Недавно за нерентабельностью прекратил свою деятельность и планетарий. Встал вопрос о дальнейшей судьбе собора, и Гомельский горсовет принял решение разместить в памятнике архитектуры, истории и культуры, в исконно православном соборе, — концертный зал органной музыки. Такое намерение, к сожалению, нельзя считать правомерным и хорошо продуманным.

Передавать культовые здания каким-

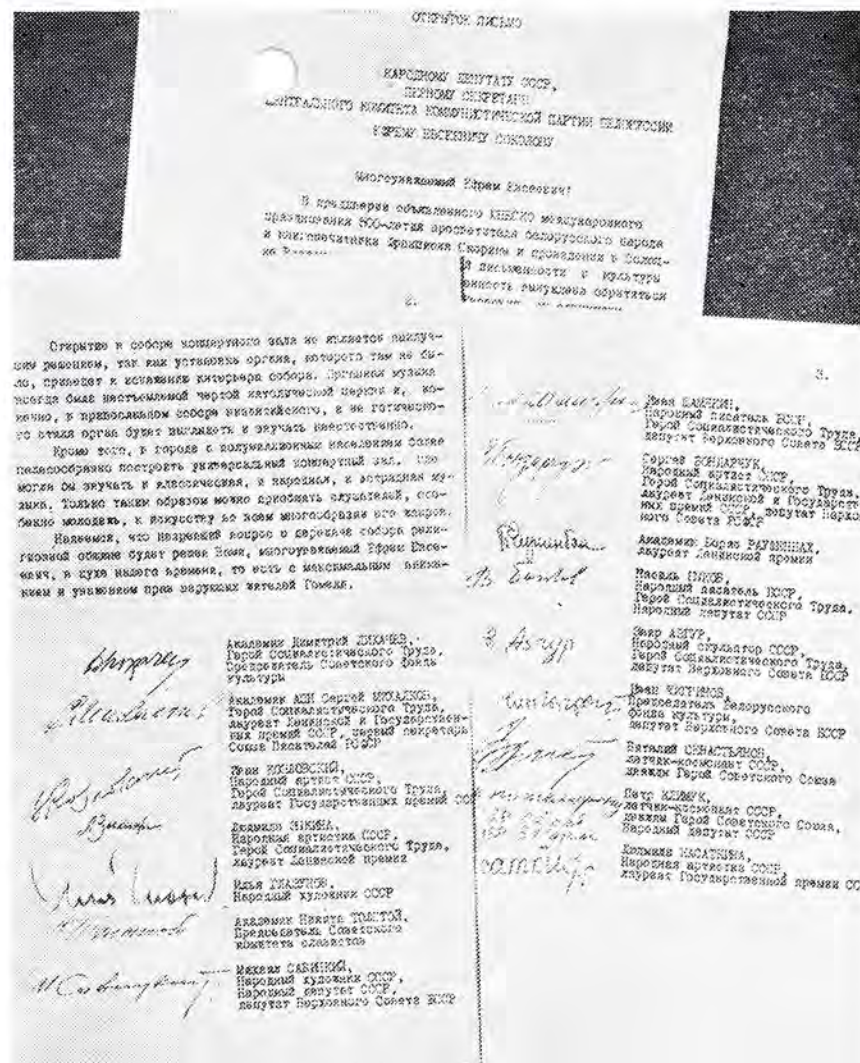
либо организациям следует только в тех случаях, когда их нельзя использовать по прямому назначению. В данном же случае в горсовете имеются тысячи слезных прошений верующих вернуть им кафедральный собор, к тому же община верующих зарегистрирована соответствующими инстанциями.

Открытие в соборе концертного зала не является наилучшим решением, так как установка органа, которого там не было, приведет к искажению интерьера собора. Органная музыка всегда была неотъемлемой чертой католической церкви, и, конечно, в православном соборе византийского, а не готического стиля орган будет выглядеть и звучать неестественно.

Кроме того, в городе с полумиллионным населением более целесообразно построить универсальный концертный зал, где могла бы звучать и классическая, и народная, и эстрадная музыка. Только таким образом можно приобрести слушателей, особенно молодежь, к искусству во всем многообразии его жанров.

Надеемся, что назревший вопрос о передаче собора религиозной общине будет решен Вами, многоуважаемый Ефрем Евсеевич, в духе нашего времени, то есть с максимальным вниманием и уважением прав верующих жителей Гомеля.

реат Государственных премий СССР; Людмила ЗЫКИНА, народная артистка СССР, Герой Социалистического Труда, лауреат Ленинской премии; Илья ГЛАЗУНОВ, народный художник СССР; академик Никита ТОЛСТОЙ, председатель Советского комитета писателей; Михаил САВИЦКИЙ, народный художник СССР, народный



депутат СССР, депутат Верховного Совета БССР; Иван ШАМЯКИН, народный писатель БССР, Герой Социалистического Труда, депутат Верховного Совета БССР; Сергей БОНДАРЧУК, народный артист СССР, Герой Социалистического Труда, лауреат Ленинской и Государственных премий СССР, депутат Верховного Совета РСФСР; академик Борис РАУШЕНБАХ, лауреат Ленинской премии; Василь БЫКОВ, народный писатель БССР, Герой Социалистического Труда, народный депутат СССР; Заир

АЗГУР, народный скульптор СССР, Герой Социалистического Труда, депутат Верховного Совета БССР; Иван ЧИГРИНОВ, председатель Белорусского фонда культуры, депутат Верховного Совета БССР; Виталий СЕВАСТЬЯНОВ, летчик-космонавт СССР, дважды Герой Советского Союза; Петр КЛИМУК, летчик-космонавт СССР, дважды Герой Советского Союза, народный депутат СССР; Людмила КАСАТКИНА, народная артистка СССР, лауреат Государственной премии СССР.

Академик Дмитрий ЛИХАЧЕВ, Герой Социалистического Труда, председатель Советского фонда культуры; академик АПН Сергей МИХАЛКОВ, Герой Социалистического Труда, лауреат Ленинской и Государственных премий СССР, первый секретарь Союза писателей РСФСР; Иван КОЗЛОВСКИЙ, народный артист СССР, Герой Социалистического Труда, лауреат



ДА ГАРМАНІЗАЦЫІ АГУЛЬНАЧАЛАВЕЧАГА СУПОЛЬНІЦТВА НАРОДАЎ,  
НАЦЫЯНАЛЬНАСЦЕЙ І ДЗЯРЖАЎ

# ВЯРТАННЕ ДОЎГУ: БЕЛАРУСІЗАЦЫЯ

СЁЛЕТА У «БІБЛІЯТЭЧЦЫ «ГОЛАСУ РАДЗІМЫ» ВЫЙДЗЕ КНИГА ДОКТАРА ФІЛАСОФСКІХ НА-  
ВУК У. КОНАНА «СВЯТЛО ДЛЯ ЛЮДЗЕЙ». ДРУКУЕМ РАЗДЗЕЛ З БУДУЧАГА ВЫДААННЯ.

Апошняя дзесяцігоддзе нашага дынамічнага і пакутлівага веку, будзем спадзявацца, стане вырашальным этапам эканамічнай і сацыяльна-палітычнай перабудовы грамадства, эпохай духоўнага абнаўлення краіны і нацыянальнага адраджэння ўсіх яе народаў. У стратэгічнай перспектыве, хоцца верыць, мы ідзем да гарманізацыі агульначалавечага супольніцтва народаў, нацыянальнасцей і дзяржаў нашай агульнай Маці-Зямлі. Гарантыя ажыццяўлення гэтых ідэалаў з'яўляецца вяртанне да спрадвечных гуманістычных каштоўнасцей нацыянальных культур, вырацаваных на працягу тысячагоддзяў духоўнага развіцця народаў, асобных рэгіёнаў і гістарычных цывілізацый.

Натхняе тое, што неабходнасць усведамлення духоўнай каштоўнасці агульначалавечай культуры ў яе шматнацыянальных праявах сёння сцвярджаецца інтэлектуальнымі лідэрамі нашай краіны і падтрымліваецца яе вярхоўным палітычным кіраўніцтвам. Феномен іх духоўнай відучасці невыпадковы, бо народы нашай Бацькаўшчыны сапраўды выпактавалі вялікую Праўду жыцця. Ідэалы добра, сацыяльнай і нацыянальнай справядлівасці стагоддзямі назапашваліся, крынічалі ручкамі і рэкамі нацыянальных культур, уліваліся ў глыбокае мора агульначалавечай духоўнасці. Гарантыя захавання міру на зямлі, стабілізацыі гарманічнай супольнасці ўсіх дзяржаў і народаў з'яўляецца гуманізацыя палітыкі: яна павінна грунтавацца на дакладным навуковым прадбачанні і прынцыпах агульначалавечай маралі. І яшчэ — на ўсведамленні сваёй службовасці адносна чалавечай асобы і нацыянальнай «асабістасці» кожнага вялікага і малога народа.

Навуковыя і маральныя прынцыпы ўнутранай і міжнароднай палітыкі нашай краіны распрацаваны XXVII з'ездам і XIX партыйнай канферэнцыяй КПСС, шматгранна абмяркоўваюцца і ўдасканальваюцца ў творчых дыскусіях пісьменнікаў, вучоных, публіцыстаў, дзеячаў мастацтва, у праграмах неформальных арганізацый, у агульнанацыянальных рухах за перабудову і духоўнае адраджэнне народаў СССР. Духоўныя сілы ўсяго грамадства падключаюцца да палітычнага жыцця, і ў гэтым руху — гарантыя ад выпадковасці, валютарызму, ад эканамічнага і бюракратычнага авантурызму. На Пленумах ЦК КПСС, якія адбыліся пасля XIX партканферэнцыі, распрацаваны праграмы палітычнай і эканамічнай рэформы, аграрнай палітыкі ў сучасных умовах.

Ёсць, аднак, сфера чалавечых суадносін, у якой грамадска-палітычнае жыццё арганічна спалучаецца з духоўнасцю, ствараючы спецыфічную для нашага стагоддзя праблему «экалогіі культуры». Яна — параджэнне нашага навукова-тэхнічнага, урбанізаванага грамадства, вынік негатыўных тэндэнцый да стандартызцыі грамадскага быцця, штодзённага побыту, разбурэння традыцыйнага вясковага ладу жыцця, дэнацыяналізацыі «малых» і нават адносна вялікіх этнасаў, нівели-

роўкі іх духоўнай самабытнасці, што згубна ўплывае не толькі на літаратуру і мастацкую культуру, але і на ўвесь спектр штодзённага побыту і маралі.

Жахлівыя скажэнні самой прыроды сацыялізму ў рэпрэсіўны дзесяцігоддзі сталінізму, а пасля і практыка фарсіраванага зліцця нацый, моўна-нацыянальны нігілізм бюракратычных сфер (а таксама бюракратызаваных функцыянераў ад навукі і культуры) у перыяд брэжнеўскага застою прывялі да абвастрэння нацыянальных супярэчнасцей у краіне, асабліва ў сферы культуры і моўнай палітыкі. Вось чаму сёння, калі канфармісцкая «філасофія», што доўга паразітавала на скалах статычным словаблудстве вакол быццам бы канчаткова вырашанага ў нас «нацыянальнага пытання», на доўга і, будзем спадзявацца, назаўсёды замоўкла, наглядзецца разгубленасць палітыкаў і сацыяльных практыкаў у гэтай галіне грамадскага жыцця. Не лепшым чынам выглядаюць спробы павасобных грамадазнаўцаў завуліраваць супярэчнасці, ігнараваць негатыўныя вынікі для культуры і маральнага здароўя грамадства.

Напярэдадні чарговага Пленума ЦК КПСС, на якім плануецца распрацаваць праграму гарманізацыі дыянальных адносін у наш шматнацыянальнай краіне, ёсць патрэба звяртацца да вопыту моўнанацыянальнай палітыкі 20-х гадоў — ленінскага этапу ў сацыялістычным будаўніцтве. Як вядома, пазней ва ўмовах сталінска-бюракратычнай диктатуры ў БССР і іншых рэспубліках не толькі адмовіліся ад ленінскай моўнанацыянальнай палітыкі, але нават дэзавуіравалі яе, рэпрэсіравалі тых, хто яе праводзіў у жыццё. Зразумела, і тады, у 20-я гады, былі цяжкасці і супярэчнасці ў рэалізацыі нацыянальнай палітыкі, аднак сёння яны ўжо належаць гісторыі (і адпаведна — навукоўцам-гісторыкам), у той час як канструктыўная, не рэалізаваная ва ўмовах сталінізму праграма ўсталявання фактычнага раўнапраўя нацыянальных культур усіх народаў СССР набыла новыя грані сваёй актуальнасці.

У БССР гэта палітыка партыі і дзяржавы называлася беларусізацыяй. Сутнасць яе ў тым, каб надаць роднай мове большасці насельніцтва рэспублікі функцыі мовы дзяржаўнай, перайсці на беларускую мову навучання і выхавання ў большасці школ і дашкольных устаноў, павысіць яе ролю ў галіне культуры, вышэйшай і сярэдняй прафесійнай адукацыі, друку, у сферы сацыяльна-бытавога абслугоўвання, армейскай службе, дзяржаўнай і кааператывнай, эканамічнай дзейнасці. Адначасова нацыянальным меншасцям БССР гарантавалася права на карыстанне іх роднай мовай ва ўсіх сферах грамадска-палітычнага, эканамічнага і культурнага жыцця. У шырокім культурна-нацыянальным сэнсе пад палітыкай беларусізацыі, як адзначалася ў афіцыйным дакуменце Нацыянальнай камісіі ЦВК БССР, «належаць разумець: (1) развіццё беларускай культуры (школы, вышэйшых навучальных устаноў на бе-

ларускай мове, беларуская літаратура, выданне беларускіх кніг, навукова-даследчая праца па ўсебаковому вывучэнню Беларусі і г. д.); 2) вылучэнне беларусаў на партыйную, савецкую, прафесійную і грамадскую працу; 3) перавод працы партыйнага, дзяржаўнага, прафесійна-нага, кааператывнага апаратаў і часцей Чырвонай Арміі на беларускую мову».

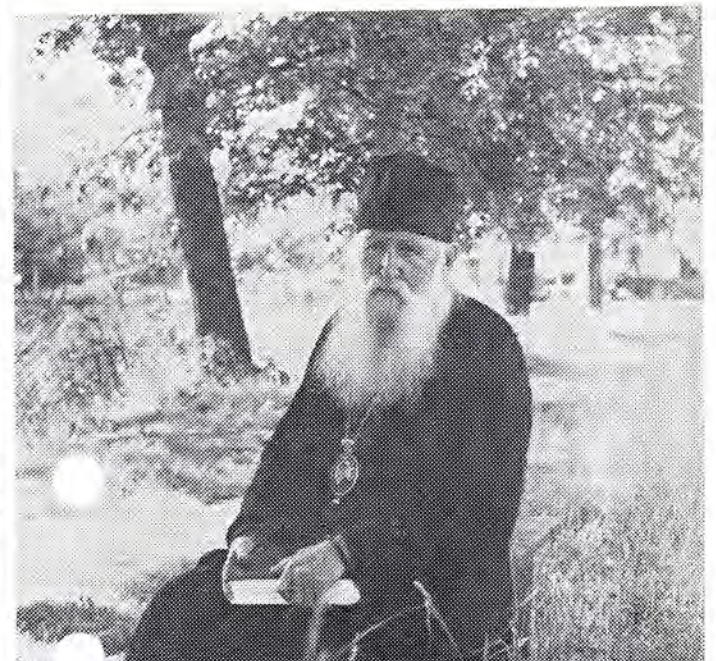
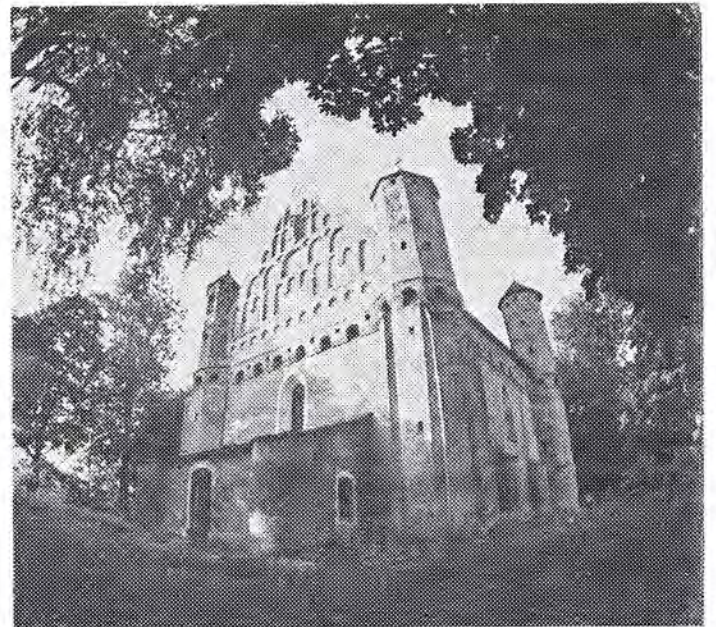
Дэмакратызм і рэальнасць ажыццяўлення палітыкі беларусізацыі вынічалі з яе моцнай укаранёнасці ў традыцыйна-нацыянальную культуру, у духоўныя глыбіні народнага быцця. Бо найперш мова народа, а яшчэ яго традыцыйны лад жыцця і фальклор — генетычная аснова духоўнага і сацыяльнага адзінства этнасу, карэнні яго гістарычнай памяці. Страціўшы родную мову, народ губляе этнічныя арыенціры ў сацыяльнай прасторы і духоўную пераемнасць паміж пакаленнямі. Вось чаму вечна актуальныя для нас простыя словы мужыцкага паэта Ф. Багушэвіча: «Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмерлі!»

Адной з найважнейшых функцый нацыянальнай дзяржавы было і застаецца стварэнне ўмоў для развіцця самабытнай культуры нацый — носьбіта дзяржаўнага суверэнітэту. Ні Рэч Паспалітая ў другой палове XVII—XVIII стагоддзяў, ні царская Расія ў XIX — пачатку XX стагоддзяў не выконвалі гэтага прызначэння для беларускага народа, і ў той жа час неабмежавана выкарыстоўвалі яго прыродныя, эканамічныя і духоўныя рэсурсы. У такіх умовах школа, друк, дзяржаўная і грамадская дзейнасць, афіцыйнае справаводства, нават літаратура і прафесійныя формы мастацтва дэнацыяналізоўваліся, парывалі сувязі з народнай культурай. І толькі нацыянальная мова ды фальклор — калектыўная творчасць пераважна вясковага люду, слаба ўключанага ў сферу ўздзеяння афіцыйных сацыякультурных інстытутаў, захавалі гістарычную памяць народа, здольнага да нацыянальнага адраджэння.

Значэнне роднай мовы ў якасці «паскаральніка» духоўнай культуры, як ужо адзначалася, усведоміў Ф. Скарына. Праз беларускую «Мужыцкую праўду» звяртаўся да сялянства ў час паўстання 1862—1863 гадоў К. Каліноўскі. З гэтага часу родная мова становіцца найважнейшым фактарам нацыянальнай свядомасці, а пазней — духоўным аргументам на карысць палітычнага самавызначэння беларусаў. Мы яшчэ і сёння як належыць не ацанілі ролі «Нашай Нівы» і тых беларускіх перыядычных выданняў, якія прадаўжалі «нашаніўскую» традыцыю самаахвярнай працы для развіцця беларускай мовы, літаратуры і мастацтва. А між тым яны сталі фактарамі нацыянальнага самавызначэння беларусаў, ідэя якога выспявала ў асяроддзі народнай дэмакратыі і ў рэшце рэшт набыла палітычнае афармленне (стварэнне Народнага сакратарыята Беларусі, Маніфест 1 студзеня 1919 года аб утварэнні БССР).

Уладзімір КОНАН,  
доктар філасофскіх навук.  
[Заканчэнне будзе].

## І. СПАДЧЫНА



Бытуе меркаванне, што ў Беларусі захавалася не так ужо і многа сведчанняў ранейшых часоў. Іх забіралі войны, што часта шумелі ў нашых краях, час, які імкліва змяняў аблічча гарадоў і вёсак, а або проста людское бяздушша. І тым не менш зямля беларуская яшчэ захоўвае мноства помнікаў розных часоў. У старажытных саборах з фрэсак і ікон задумліва глядзячы на нас прашчы. Нярэдка ў іх руках — кнігі, крыніца мудрасці, ведаў. І як не ганарыцца нам, што менавіта на зямлі беларускай нарадзіўся адзін з выдатных асветнікаў старажытнасці Кірыла Тураўскі. «Златоустом, паче всех воссиявших на Руси», называлі яго сучаснікі, а тых, хто жыў у наш час, усё яшчэ ўражае паэтычнасць і пірызм яго твораў. З беларускай зямлі выяшаў першадрукар Францыск Скарына. У гарадку Мсціслаў — карані Пятра Мсціслаўца, які заснаваў разам з Іванам Фёдаравым першую друкарню ў Маскве. Напэўна, сімвалічна, што ў 1980 годзе тут жа, у Мсціславі, была знойдзена берасцяная грамата. Яна ляжала ніжэй сёмага рада вулічнага насцілу з бярвення, машэніне якога датуецца 1249 годам.

НА ЗДЫМКАХ: унікальная па сваёй прыгожасці і суровасці царква-крэпасць у Сынкавічах, вёсцы Зэльвенскага раёна Гродзенскай вобласці. Гэта самы старажытны ў Беларусі храм абароннага тыпу XV—XVI стагоддзяў, своеасаблівае сведчанне майстэрства старажытных доўлідаў; Жыровіцкі манастыр [Слоніўскі раён Гродзенскай вобласці]. Епіскап пі́нскі, вікарый Мінскай епархіі Канстанцін; тэтраевангелле Пятра Мсціслаўца 1575 г. Вільня. Друкарня купцоў Мамонічаў [з фондаў Веткаўскага музея народнай творчасці]. (У наступных нумарах мы прадоўжым фотарэпартаж «Спадчына»).



## ЗНАЁМІМ З ТВОРЧАСЦЮ МАЛАДЫХ

## СПЕЎ АБУДЖАНАЙ СУРМЫ

Вам не даводзілася чуць сурму? У такім разе застаецца толькі пашкадаваць, што гучанне гэтага старадаўняга беларускага музычнага інструмента не кранула вашай душы. Яно ж паклічае, уладарнае, такое, што хочацца кінуць, здавалася б, самыя неадкладныя справы і накіравацца туды, дзе гучыць сурма. У рэшце рэшт раней так і было. Сурма, ці, як называлі яе яшчэ, турыны рог, заўсёды спадарожнічала пятагонам у іх далёкіх падарожжах. Звычайна іграй на сурме яны папярэджвалі таварышаў аб крутых паваротах ці віражах на раце, іншай небяспечы. Турыны рог збіраў нашых продкаў і на розныя ўрачыстасці.

Сталася, аднак, так, што сурма не гучала больш стагоддзям. Забыліся людзі пра гэты музычны інструмент, аддалі перавагу больш новым. Варнуў жа сурму да жыцця вядомы музыкант, збіральнік і рэстаўратар раннях народных інструментаў У. Пузыня. З ёю і выступае ён у час народных гулянняў і святаў. Дзякуючы У. Пузыню, з'явілася сурма і ў нашых выкапаўцаў.

Тым самым быў зроблены яшчэ адзін крок вяртання да народных вытокаў. Адраджэнне турынага рога ўздымала многіх шчырых прыхільнікаў нацыянальных традыцый. Малады ж паэт А. Мінкін адразу пасля паведамлення ў газеце «Літаратура і мастацтва» аб вяртанні сурмы (было гэта ў першым нумары штотыднёвіка за 1981 год) напісаў аднайменны верш, даўшы яму падзагаловак «Гістарычныя сюжэты», у якім вітаў «працяглы спеў абуджанай сурмы».

Гэтую назву ён даў і свайму першаму паэтычнаму зборніку, што пабачыў свет у выдавецтве «Мастацкая літаратура». «Сурма» не толькі не згубілася сярод аналагічных дэбютанцкіх кніжак года, а, наадварот, вылучылася з шэрагу іх удумлівым стаўленнем аўтара да гісторыі роднага краю, яго гарачым жаданнем суаднесці дзень учарашні і сённяшні, глянуць на падзеі мінуўшчыны з вышыні сучаснасці.

Вяртанне тым больш важнае, што яго робіць зусім не гуманітарны адзін адукацыі і прафесіі. Алег Мінкін нарадзіўся ў 1952 годзе ў вёсцы Чарняўка, што ў Хойніцкім раёне на Магілёўшчыне, скончыў Маскоўскі інстытут інжынераў сельскагаспадарчай вытворчасці. За час навучання ў сталіцы не растраціў любові да роднага слова, матчынай песні.

Аднак, каб любоў гэтая падмацавалася канкрэтнымі дзеяннямі, неабходны былі ўсё ж канкрэтныя, пры тым спрыяльныя ўмовы. Яны з'явіліся, калі А. Мінкін працаваў у Наваполацку, дзе знайшоў сярод тутэйшых маладых паэтаў і празаікаў аднадумцаў, апантаных — у добрым сэнсе слова — сапраўднай захопленасцю гісторыяй.

Гістарычным подыхам і прасякнута першая кніжка А. Мінкіна, гэтакасама, як і ўся яго творчасць. Таму паяцце «сурма» для паэта не толькі пэўны тэрмін. Яно для А. Мінкіна азначае куды больш. Сурма — мінулае, учарашняе, тое, што не мае права на забыццё. Мінулае ж заўсёды побач з намі. Неабходна толькі ўважліва прыглядзецца наўкола. Гэты подых часу асабліва прысутнічае ў вершы «У Полацку»:

Апоўначы, як заціхае  
гулзенне машын,  
Калі засынаюць змарнелыя

вулікі і плошчы,  
Ці чуеш ты, як капытоў  
набліжаецца пошчак,  
Між гмаху маўклівых  
ледзь чутны, ці чуеш,  
скажы?

У творы сапраўды быццам прысутнічае сам гэты пошчак мінуўшчыны. Ледзь чутны, ён тым не менш прымушае прыслухацца да яго, паспрабаваць угледзецца. «Як верхнік нырне ў тумане густым на белым кані, у блішчатыя латы закуты», убачыць, як «срэбна зіхціць на шчыце яго крыж шасцікуты, і меч яго ўзняты, і мантыя ўеца, як дым».

І вось ужо аўтар не хавае таго галоўнага, дзеля чаго, уласна кажучы, і пісаўся твор. — гучыць запрашэнне скіравацца да вершніка, адчуць сваю пайданасць з ім, зразумець, наколькі патрэбны адзін аднаму той далёкі, безыменны вершнік і наш сучаснік, для каго подых гісторыі можа стаць і ачышчальным паветрам, і проста ветрам, які прашугае міма — усё залежыць ад таго, як да яго паставіцца:

Выходзь жа,  
пакуль яшчэ пошчак ціхі  
не заціх,

Пакуль яшчэ меч  
у нястомнай руцэ ён  
трымае,

Змарыўся ўжо верхнік,  
і толькі таму ён чытае,  
Што зараз павінен  
чытае ён і тэлісці!

Не часта такія вершы з'яўляюцца і з-пад пера сталях паэтаў. Пэўная дэкларацыя апошніх радкоў не паслабляе агульнага ўражання ад твора. Яна зрэбна, каб кожны, хто чытае верш, разумеў: і ад яго таксама, ад яго можа больш, чым ад іншых, залежыць — будучы ці не на нашай зямлі свае «манкурты», для каго проста няма гісторыі і хто з пагардай ставіцца да мінулага свайго народа.

На гэтай высокай ноче далучанасці — кожным словам, нервам, клеткай — да гісторыі і прагучала «Сурма» А. Мінкіна, так прыхільна сустраэта і чытачамі, і крытыкай. Адзін з самых патрабавальных сярод іх, Анатоль Клышка, думаецца, здолеў выдзеліць найбольш істотнае ў творчасці аўтара: «І там, дзе ён не проста датыкаецца да гісторыі, а перажывае яе ў вершы (вылучана А. Клышкам), там з'яўляюцца сапраўдныя лірычныя творы».

Верш «Радзімчы» — з шэрагу такіх твораў. Па-мастацку асэнсуючы звычай нашых продкаў: «нябожчыка продкі не клалі ў магілу над крыж: укопвалі слуп паміж іншых слупоў незлічоных, акораны дбайна, садзілі нябожчыка ў човен, і спальвалі човен, і попель збіралі ў гладыш», А. Мінкін думкай сваёй сягае ў касмічныя далі, нездарок задумваючыся аб неўміручасці жыцця ў Сусвеце.

У вершах А. Мінкіна сустракаеш імёны Паўлюка Багрыма, Максіма Багдановіча, Янкі Купалы, паэта прываблівае далёкі Спартак і неўміручыя Дантэ і Гамер. У адных выпадках гэта прысвячэнне твораў тым, чый вобраз прываблівае, у другіх — жаданне па-свойму асэнсаваць вядомыя матывы. Прынамсі, небагімі атрымаліся «Наследаванні Дантэ». Перад усім — павага да беларускага фальклору, творчае асэнсаванне яго. Так нарадзілася ў А. Мінкіна падборка «Наследаванні народнаму», асобныя вершы якой самі гавораць за сябе: «Агнявік», «Дамавік», «Пугач», «Белабог»,

«Вадзянік», «Хохлік»...

Паэтызацыя міфічных істот адбываецца ў рэчышчы іх адушаўлення і адначасова адухоўлівання, што ўзмацняе гуманістычны, агульначалавечы матывы. Скажам, у вершы «Агнявік» А. Мінкін па-сутнасці ўслаўляе чалавек-працаўніка: «У полімі вяселым печы рухавы скача чалавечак... У чыгуны, як у мішэні, ён вугалькоў шпурляе жмені... Калі ж агонь згасе ў печы — у прыск лезе чалавечак і спіць, згарнуўшыся клубком, чырвоным стаўшы вугальком».

Уважлівы чытач не змог не заўважыць, што ў творы націгнутым выглядае параўнанне чыгуна з мішэнямі. Яно не толькі няўдалае, штучнае ў гэтым стылістычным асяроддзі. Уся бяда яшчэ і ў тым, што словы гэтыя ўзяты, калі можна так сказаць, з розных часавых пластоў. Куды больш сучаснае «мішэні» ніяк не стасуецца да гаворкі пра агнявіка, узятая яшчэ з дагістарычных часоў. Дарэчы, пакуль што ў А. Мінкіна падобная неадпаведнасць паміж самай задумай і ажыццяўленнем яе назіраецца не так і рэдка.

Напрыклад, у адным са сваіх вершаў ён няблага ўжыў такі вобраз: «Пад вярбінай прыбрэжнай хлопчык Май прачнеца ў сховах». Але далей, як кажучы, пайшло-паехала. У творах сустракаеш і «дзядзёку Лістапада», і «хлопца Жніўня», і «Чэрвеня-чаруўніка», і «бабулку Восень»... Шкодыць асобным творам і спроба падацца арыгінальным, калі вобразы пачынаюць як бы наізвацца адзін на адзін, а сама думка зацімняецца.

Анатоль Клышка пра гэта сказаў дакладна: «З болей глядзіш на гэтае змаганне са словам, бо яно, стаўшы побач з другім словам, звыкла выказваць нешта і таму супраціўляецца абясцэнсаванню сябе».

На шчасце, паэтава слова ў большасці сваёй пераадолюе супярэчнасці творчага росту. Яно ўмее быць і доказна-дакладным, і ўзрушліва-эмацыянальным, і сонечна-пяшчотным. Спрабуючы гаварыць з гісторыяй «на ты», А. Мінкін не замыкаецца ў рэчышчы гістарычных матываў, хоць, безумоўна, аддае ім перавагу.

Як і многія ў яго ўзросце, А. Мінкін задумваецца: «Хто я? цень ці парастак, прыгрэты лёсам, знікомы водбліск ці прамень, што з вышыні прабіўся коса, накрэсленае на вадзе ці рыска на скрыжалі вечнай...» Задумваецца, шукае адказ... Надараецца і так, што пытанні гэтыя і адказы на іх не так і шмат новага нясуць у сабе. Гэта, аднак, не значыць, што яны не патрэбныя. Кожнае новае пакаленне па-свойму сцвярджае сябе, і кожнае новае пакаленне, калі яно хоча заставацца менавіта пакаленнем, а не простым працягам роду чалавечага на зямлі, не павінна нічога браць на веру, нават у больш вопытных, а да ўсяго даходзіць самому.

У гэтым сасцвярджэнні і самаўдасканаленні (а паняцці гэтыя, як нягледзячы на ўважыць, самым цесным чынам звязаны, правільней, узаемазвязаны між сабой) выбраны правільны арыенцір. Зварот да гісторыі для А. Мінкіна — і магчымасць уважыць сваю неабходнасць на зямлі, і перакананасць невыпадковасці чалавеча на ёй, і патрэбнасць жыць мінулым, каб прадугадваць будучыню.

Алесь МАРЦІНОВІЧ.

ЛЕПШЫЯ творы савецкага кінематографа трывалі ўвайшлі ў класіку сусветнага кіно. Сяргея Эйзенштэйна, Барыса Барнета, Аляксандра Даўжэнку, а цяпер таксама Андрэя Таркоўскага і Сяргея Параджанава цэняць перш за ўсё як выдатных мастакоў, якія ўнеслі ўклад у развіццё мовы, выразных сродкаў кінематографа. Есць ямаля і іншыя савецкія рэжысёры, работы якіх выклікаюць цікавасць арыгінальным мастацкім бачаннем, сур'ёзным духоўным зместам.

Разам з тым савецкі кінематограф, калі прааналізаваць працэс яго гістарычнага руху, можа быць разгледжаны як важкая ідэалагічная структура, што міфалагізуе масавую свядомасць.

У 20-я гады маладое савецкае кіно і маладая рэвалюцыйная ідэалогія ўжываліся параў-

наказу «па-мастацку» падмацоўвала развязаную Сталіным і яго спадаручнымі хваля рэпрэсій, якія закранулі ў першую чаргу ўсю інтэлігенцыю.

Нават нясмелыя спробы прызнаных карыфеяў савецкага кіно падысці да ідэалагічных міфаў крытычна прыводзілі да канфліктаў і карных санкцый. Самы драматычны прыклад несумяшчальнасці канонаў міфалагізацыі і мастацкай творчасці дае фільм Эйзенштэйна «Іван Грозны». Запущаны ў вытворчасць як гімн правадырам рускай гісторыі і мэтай абудзіць сучасныя алязіі і нацыянальныя пачуцці, ён у сілу геніяльнасці Эйзенштэйна стаў прыгаворам тыранаўладдзю і быў падвергнуты ідэалагічнай абструкцыі.

У даследчыка савецкага кіно эпохі сталінскага неакласіцызму яўныя аналогіі ўзнікаюць з

## ВЫЗВАЛЕННЕ АД ІДЭАЛАГІЧНЫХ КАНОНАЎ

## МІФЫ САВЕЦКАГА КІНО

наўча мірна. Мастацкі авангард здаваўся працягам рэвалюцыйнага працэсу, ломка форм жыцця і форм мастацтва дапаўнялі адно аднаго.

Але ўжо пачынаючы з 30-х гадоў назіраецца рэзкае разыходжанне паміж творчымі імкненнямі мастакоў і ідэалагічнымі ўстаноўкамі сталінізму, які набіраў сілу.

Вядома, і літаратура, і іншыя віды мастацтва трапілі пад ідэалагічны дыктат. Але ў паэзіі, у прозе, у жывапісе працягвалі існаваць альтэрнатыўныя кірункі, якія не ўкладваліся ў рамкі дактрын сацыялістычнага рэалізму. Што датычыць кіно, якое ператварылася ў дарагі астановазнае відовішча і з субсідзіравалася і татальна кантралявалася дзяржавай, магчымасць для альтэрнатывы была тут мінімальна. Толькі зараз гісторыя вяртаецца з забыцця спробы асобных майстроў кінематографа супрацістая дыктату.

У цэлым жа сталінскае кіно трымалася на трох кітах: апалагетызацыя нацыянальнай гісторыі ў духу «правадырства»; міфалагізацыя простага чалавека з народа, які «знайшоў шчасце пры сацыялізме»; спекуляцыя на лозунгах «народнасці» і «масавасці» з мэтай эфектыўнай апрацоўкі масавай свядомасці.

Актыўна карыстаючыся фармулёўкай Леніна аб тым, што кіно з'яўляецца «найважнейшым з мастацтваў», сталінскія ідэалогі наўмысна пры гэтым замоўчалі, што правадыр рэвалюцыі вёў гаворку пра малапісьменную адсталую краіну. Ператварыўшыся ж у краіну моцнай прамысловасці і амаль усеагульнай пісьменнасці, Расія — вось парадокс — у культурных адносінах засталася безабароннай ад маніпуляцый прапагандысцкімі міфамі, якія распаўсюджваліся ў апошнюю чаргу кінематограф, сапраўды стаўшы ў гэтым сэнсе «найважнейшым з мастацтваў».

Гэта не азначае, зрэшты, што мастакі савецкага кіно пагадоўна выконвалі ролю вінікаў у адладжаным прапагандысцкім механізме. Кожны з іх па-свойму перажыў творчую драму. Ці мае права чалавек дзеля «перамогі ідэі» здраць сваім блізім — бацьку, жонку, нявясце? — гэтае пытанне павінна было вырашацца на экране толькі станоўча. Не выпадкова ў фільме Івана Пыр'ева «Партыйны білет», у «Вялікім грамадзяніне» Фрыдрыху Эрмлера, у ленинскай дылогіі Махаіла Рома мы сустракаем вобразы каварных шпіёнаў і «ворагаў народа», якія ўтойваюць сваю сутнасць пад інтэлігентнай знешнасцю. Такіх персанажаў трэба было ўсімі сродкамі выкрываць — выкананне гэтага

кінематографам «трэцяга рэйха» і мусалініўскай Італіі. Цэлы шэраг міфалагічных мадэлей, што вызначаюць твар гэтых кінематографіях, распаўсюдваліся ў 30-я гады паралельна, нягледзячы на адрозненне іх сацыяльных і культурных вытокаў. Гэта, у прыватнасці, апалагетызацыя спартыўнай мужнасці па прыкпыну «ў здаровым целе здаровы дух».

Аздаўленне грамадскай сітуацыі, XX з'езд КПСС, дэстабілізацыя, якая пачалася было, адбіліся, вядома, і на кінематографію. Міфалагічнае мысленне пачало здаваць пазіцыі. І хаця нельга не ўбачыць яго рэцыдываў (што асабліва прыкметна ў перыяд застою, які змяніў першую ідэалагічную і культурную адлігу: напрыклад, рускі варыянт міфа «зямлі і крыві» прадстаўлены ў кінамеладрамах Яўгенія Матвеева), разлік з міфамі становіцца адной з галоўных мастацкіх задач буйнейшых мастакоў сучаснага савецкага кіно — Глеба Панфілава, Агата Іаселіані, Элема Клімава, Аляксея Германа, Вадзіма Абдрашывава. Так, Герман у карціне «Мой сябар Іван Лапшы» паказвае адваротны бок міфалогіі 30-х гадоў, не вульгарна «дадзяргаючы» яе, а знутры старанна аналізуе.

Асобае месца займае міф у творчасці Андрэя Таркоўскага. Час, калі ён фарміраваўся, быў напоўнены новымі ілюзіямі і міфамі, што культывавала чалавечтва, якое ажывілася пасля сусветнай вайны. Людзі хацелі верыць у хуткі прагрэс, у тое, што ім на дапамогу прыйдуць цуды навукі, мірны атам, ёгаўская гімнастыка, тэлепатыя, гіпноз і г. д. Але на змену эйфарыі прыйшоў аналіз... Таркоўскі ў фільме «Саларыс» кампраметуе тахнакратычны міф, таксама, як у «Андрэі Рублёве» не прызнае русафільскі міф аб месіянскім шляху, аб выбраніцтве рускага народа...

Характэрны парадокс у тым, што пасля доўгіх гадоў непрызнання міфалагізацыі аказалася ў Савецкім Саюзе і сама фігура Таркоўскага...

Пры ўсіх супярэчнасцях і складанасцях, якія перажывае сёння савецкае кіно, яно выглядае значна больш вызваленым ад канонаў ідэалогіі, ад дагматаў, чым у 30-я і нават 60-я гады. Ніхто не можа гарантаваць, што не ўзнікнуць новыя міфы, напрыклад, «міф аб перабудове». І ўсё-такі савецкі кінематограф як адзіная міфалагічная структура застаўся ў мінулым. Ён больш не існуе...

Андрэй ПЛАХАУ,  
сакратар праўлення Саюза  
кінематографістаў СССР.



## У ДОМЕ—НІБЫ Ё МУЗЕІ

Уздзеншчына — маляўнічы куток Беларусі. На яе тэрыторыі шмат лясоў. Тут можна знайсці рэдкае дрэва, кветкі, якіх няма ў іншых мясцінах. Тут бярэ пачатак рака Нёман, пра якую складзены песні. А яшчэ над Нёманам жывуць працавітыя людзі, якія ўмеюць у вольную хвіліну павесціцца, карысна правесці час.

Нядаўна мне давялося пазнаёміцца з адной сям'ёй у вёсцы Нёман — Мікалаем і Лідзіяй Цыбульскімі. Дом іх, а таксама невялікая ласня ўпрыгожаны шматлікімі ліштвамі.

Калі мы завіталі ў іх дом, гаспадары займаліся сваёй справай: сцілішыся над калаўротам, Лідзія Міхайлаўна прала, Мікалай Канстанцінавіч штосьці майстраваў.

— Цяпер мы з жонкай на заслужаным адпачынку, — гаворыць гаспадар. — У свой час я выкладаў урокі працы і чарчэнне ў Нёманскай сярэдняй школе. Выраслі, пайшлі ў самастойнае жыццё дзеці. Сын Мікалай — ваеннаслужачы, Леанід працуе інжынерам па тэхніцы бяспекі ў мясцовым калгасе «Нёман», а малодшая Таццяна спявае ў тэатры оперы і балета ў Мінску. У кожнага з іх свае справы і клопаты. Параўнаўча рэдка збіраемся разам. І толькі летам, калі прыязджаюць да нас усе ўнукі, у доме становіцца весела. Цяпер жа, каб не сумаваць, мы знаходзім для сябе захапляючую справу. Паверце: і час праходзіць значна хут-

чэй, і атрымліваем ад сваіх заняткаў вялікую асалоду.

У свой час М. Цыбульскі прывіваў вучням любоў да працы. Многія яго выхаванцы сталі добрымі рабочымі, будаўнікамі, якімі можа ганарыцца настаўнік. І вось цяпер, будучы на пенсіі, ён па-ранейшаму не развітаецца з рубанкам, нажом, лобзікам, прыборам для выпальвання па дрэву. «Са звычайнай дошкі вырабіць такое, што ў мэблевым магазіне падобнага не ўбачыш», — гавораць аднавяскоўцы. У доме зроблены ім і прыгожа аформлены табуэтка, сталы, кніжная шафа. Малое краявіднае цудоўнае куткоў Наднямоння. А яшчэ вельмі падабаецца Мікалаю Канстанцінавічу са знойдзеных у лесе ласіных рагоў вырабляць дэкаратыўныя вешалкі для адзення.

— Пахвалюся і я сваімі вырабамі, — гаворыць гаспадыня дома Лідзія Міхайлаўна.

Адарваўшыся на некалькі хвілін ад калаўрота, яна паказвае вытканяныя сваімі рукамі абрусы, ручнікі, шалікі, кофты. Вырабы ўпрыгожаны беларускім арнамантам. Многія з іх дэманстраваліся на выстаўках народнай творчасці, што праводзіліся ў мясцовым калгасе «Нёман» і ў раёне.

Міхаіл БУЛАТ.

НА ЗДЫМКАХ: Лідзія і Мікалай ЦЫБУЛЬСКІЯ.



## У ВАШУ КАЛЕКЦЫЮ

### ВЯЛІКАМУ ПАЭТУ РАСІІ

Пушкінская тэма ў філатэліі — адна з самых папулярных у нашай краіне. Больш за дзесяць марак і блокаў прысвяціла А. Пушкіну паштовае ведамства нашай краіны. Першыя з іх выйшлі да 100-годдзя з дня гібелі паэта ў дні Усесяюзнай пушкінскай выстаўкі ў Маскве ў 1937 годзе. Філатэлістычная Пушкініяна — гэта не толькі маркі, але і мастацкія канверты, выдадзеныя ў гонар паэта, з адлюстраваннем помнікаў Пушкіну, пушкінскіх паштовых марак. Гэтай падзеі пашта Венгрыі прысвяціла серыю марак. На адной з іх паказаны фрагмент устаноўленага ў Ленінградзе на плошчы

кавая марка Чэхаславакіі. Яе аўтар мастак К. Сволінскі скарыстаў аўтапартрэт паэта, створаны ў 1828 годзе.

Пашта Польшчы выпусціла ў час месячніка польска-савецкай дружбы мініяцюру, на якой — два вялікія славянскія паэты Пушкін і Міцкевіч. Мастак паказаў іх у Пецярбургу, дзе яны неаднаразова сустракаліся.

У 1959 годзе ў Будапешце адбылася выстаўка савецкіх паштовых марак. Гэтай падзеі пашта Венгрыі прысвяціла серыю марак. На адной з іх паказаны фрагмент устаноўленага ў Ленінградзе на плошчы



Мастацтваў каля Рускага музея помніка А. Пушкіну работы народнага мастака СССР М. Анікушына.

У пачатку 70-х гадоў пушкінская тэма з'явілася на марках маладых краін Афрыкі. У 1972 годзе пашта рэспублікі Сенегал выпусціла ў абарачэнне мініяцюру з партрэтамі Пушкіна і Карціне А. Кіпрэнскага. Такі самы партрэт на марцы Мадагаскара (ён быў напісаны

мастаком у 1827 годзе па заказе Дэльвіга).

Вельмі цікавы пушкінскі выпуск ажыццявіла пошта Гвінеі ў 1977 годзе. На марцы адлюстраваны помнік Пушкіну ў Маскве, выкананы М. Анікушым, і прысвечана гэта мініяцюра 60-годдзю Вялікага Кастрычніка.

У калекцыі марак пра вялікага паэта дастойнае месца займае раздзел «Пушкін і музыка». Незвычайны філатэлістычны «лёс» оперы «Барыс Гадзюна». Гэтаму шэдэўру музычнай культуры, бессмяротнаму твору Пушкіна і Мусаргскага прысвечаны маркі Балгарыі, Румыніі, Нікарагуа, паштовая картка Польшчы.

Балгарская марка адлюстравала ў ролі Барыса Гадзюна славу операга спявака М. Гяурава, на румынскай марцы — спявак Г. Фалеску таксама ў ролі Гадзюна, і, нарэшце, марка Нікарагуа, дзе мы бачым героя трагедыі Пушкіна Гадзюна, ролю якога выконвае Ф. Шаляпін.

Сюжэтам паштовых марак Польшчы і Венгрыі сталі ілюстрацыі да «Казкі пра рыбака і рыбку», на шасці марках ГДР — ілюстрацыі да «Казкі аб мёртвай царэўне».

Ёсць паштовыя выпускі, якія ілюструюць і іншыя творы паэта. У горадзе Гале (ГДР) у 1961 годзе адкрыты Пушкінскі дом. Адзначаючы памяtnыя даты ў гісторыі гэтага дома, пошта ГДР выдала тры мастацкія карткі, якія ілюструюць «Капітанскую дачку», «Станцыянага даглядачыка» і «Казку пра залатого пецніка».

Пушкініяна адлюстравана і ў іншых паштовых выпусках за мяжой, якія расказалі пра вялікага паэта Расіі.

Лёў КОЛАСАЎ.

## ВЫПІСВАЙЦЕ ГАЗЕТУ «ГОЛАС РАДЗІМЫ»

Паважаныя чытачы! Калі і ў далейшым вы жадаеце рэгулярна атрымліваць інфармацыю пра жыццё Савецкай Беларусі, важныя палітычныя і культурныя падзеі ў рэспубліцы, пра развіццё яе эканомікі, культуры, надышоў час аформіць падпіску на «Голас Радзімы» на 1990 год.

Суайчыннікі, хто жыве ў капіталістычных краінах і краінах, што сталі на шлях развіцця, могуць зрабіць гэта праз магазіны і фірмы, якія супрацоўнічаюць з «Міжнароднай кнігай» і Цэнтральным агенствам замежных выданняў.

У сацыялістычных краінах аформіць падпіску можна ў пунктах падпіскі ці ў паштовых аддзяленнях па месцу жыхарства.

У Савецкім Саюзе выпісаць «Голас Радзімы» можна ў любым аддзяленні «Саюздруку».

Наш падпісны індэкс у рэспубліканскім і ўсесаюзным каталогах падпіскі — 63854, цана на год (для Савецкага Саюза) — 2 рублі.

## ВАС ШУКАЮЦЬ СВАЯКІ І ЧАКАЮЦЬ

Шукаюцца сваякі Міцкевіч (Бараноўскай) Вольгі Фаустаўны. Яна нарадзілася прыкладна ў 1890—1895 годзе. Выйшла замуж за Міцкевіча (магчыма, Мацковіча) М. а і разам з ім да 1917 года выехала ў ЗША з вёскі Станькава Дзяржынскага раёна Мінскай вобласці. У Вольгі і Міхаіла было шэсць дачок — Алена, Ганна, Франя, Надзея, Аляксандра і Марыя. Да 1947 года Вольга Міцкевіч падтрымлівала перапіску з сястрой у Беларусі. Апошні вядомы адрас сям'і Міцкевіч: 250 А. Кінг-стан авеню, Бруклін, Нью-Йорк.

Просьба да тых, каму што-небудзь вядома пра лёс названых асоб або іх сваякоў у ЗША, паведаміць пра гэта ў рэдакцыю або пляменніку Вольгі Міцкевіч па адрасу:

БССР, 220092, г. Мінск, вул. Дуіна-Марцінкевіча,

дом 6, кв. 105. БАРАНОЎСКАМУ Уладзіміру Уладзіміравічу.

Шукаецца сям'я Веніяміна Герцылівіча Краўчына, які ў выехаў у ЗША прыкладна ў 1914—1920 годзе з беларускага горада Шклова. Яго сям'я — Дора, Бі, Сэм і Элі Краўчыны — у 1947 годзе жылі па адрасу: 1232-54 стрыт, Бруклін, Нью-Йорк.

Іх шукаюць дачка і ўнукі Краўчына Залмана Герцылівіча — старэйшага брата В. Краўчына.

Просім усіх, каму што-небудзь вядома пра сям'ю В. Краўчына, паведаміць у рэдакцыю або па адрасу:

БССР, 220094, г. Мінск, праспект Ракасоўскага, дом 12, корпус 1, кв. 519. КРАЎЧЫНАЙ Сары Залманаўне.

## «КАМЕРАТА» Ё РЫЗЕ

Упершыню беларускія выканаўцы трапілі ў праграму аднаго з найбольш прэстыжных джаз-фестываляў краіны — XIV Інтэрнацыянальнага фестывалю «Рытмы лета», канцэрты якога прайшлі ў Рызе. Мінскі ансамбль «Камерата» пад кіраўніцтвам А. Шыкунова — адзіны, наколькі вядома, калектыў краіны, які спявае джаз а капэла, паказваў рыжанама абноўленую праграму. Яна складалася як з твораў класікі джаза, так і з апрацовак п'ес сучаснага, нават авангарднага рэпертуару. Арганічна ўвайшлі ў праграму «Камераты» і творы канцэртмайстра і піяніста А. Пыталева. Пра тое, што выступленне мінчан спадабалася, сведчыць факт запрашэння «Камераты» на канцэрты ў Латвійскую філармонію восенню гэтага года.

Ч. КАСІНЬШ.

РЕДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

## НАШ АДРАС:

МІНСК-ГСП, ЛЕНІНСКІ ПРАСПЕКТ, 44.

ТЭЛЕФОНЫ: 33-01-97, 33-02-80, 33-03-15, 33-16-56, 33-07-82.

Ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарня  
выдавецтва ЦК КП Беларусі.  
Індэкс 63854. Зак. 923